

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Jueves 20 de enero de 1994  
Año XCIV.—Núm. 28.615



Gabriel Camuñas. PEÑALOSA

## Una agrupación de independientes aspira a ser la tercera fuerza política del país

La nueva plataforma que se presentó ayer para integrar a todos los candidatos independientes, espera constituirse como la tercera fuerza política del panorama electoral. Con el ensamblamiento de todos los independientes en un solo movimiento se llenaría el vacío de representación en las instituciones, indicaron los representantes de la Confederación de Independientes (CEDI).

En la presentación se encontraba su presidente, Gabriel Camuñas, el secretario de organización, Koldo Méndez, y los concejales independientes de Palazuelos de Eresma y Coca, Ignacio Tapia y Carmelo Rubio respectivamente.

Sus propósitos políticos contemplan una reforma de las estructuras electorales para conseguir una representación directa.

La reactivación de la democracia, la independencia política de la justicia, creación de empleo y la descentralización del poder hacia los ayuntamientos como institución próxima a los ciudadanos, constituyen sus principios básicos.

Camuñas denunció la política monolitista que practican tanto el PSOE como el PP.

(Pág. 5)



Casa de la Moneda. A.S.

### AL DIA

**4** Empresarios segovianos adquieren una marca catalana de embutidos.

**8** CC.OO. denuncia la obstrucción de las labores informativas en Cuéllar.

**12** El CES recomienda el consenso parlamentario en la Ley de Cajas.

**13** La CNMV no observó una masiva venta de acciones de Banesto.



El Premio Nobel Dausset que ha participado en un encuentro de científicos, clausurado ayer. PEÑALOSA

El Nobel Dausset asegura que el conocimiento es universal

## Los científicos no quieren límites a la investigación

El Premio Nobel de Medicina, Jean Dausset, aseguró rotundamente que "no hay que limitar la investigación, que debe ser libre, pues el conocimiento es universal".

Dausset, que participó en Segovia en un encuentro de científicos organizado por la

Fundación BBV, indicó que uno de los deberes de los científicos es la formación de los

jóvenes y la transmisión de los conocimientos e insistió en que "no debe haber otros límites a la investigación que los que pueda provocar la propia investigación".

(Pág. 3)

## La Casa de la Moneda sufre los efectos de otra inundación

La asociación "Amigos de la Casa de la Moneda" ha reprochado a las instituciones competentes en la protección del Real Ingenio el incumplimiento de las medidas establecidas con carácter urgente para su mantenimiento.

En las últimas semanas, la Casa de la Moneda sufre los efectos de una inundación, situación que se produce por segunda vez en menos de cuatro meses. El presidente de la asociación, Glenn Murray, considera que esta "grave situación" se debe únicamente a la tardanza en instalar unas placas metálicas que funcionen como compuertas en el canal y puedan impedir el paso del agua al interior del inmueble. Esta actuación implica un trabajo de dos horas, según explica Murray en una carta remitida a los diferentes representantes de las instituciones implicadas en la preservación de la Casa de la Moneda.

En opinión de Glenn Murray, el inmueble atraviesa actualmente "la época más triste y oscura de sus 411 años de historia".

(Pág. 4)

## Exito sin precedentes del coleccionable "Las Catedrales de Castilla y León"

Cuando ya han transcurrido ocho semanas desde su lanzamiento, los lectores y suscriptores de EL ADELANTADO siguen acogiendo con entusiasmo la distribución de nuestro coleccionable "Las Catedrales de Castilla y León", rubricando un éxito editorial sin precedentes en Segovia para un título seriado que, sin temor a equívocos, es el mejor suplemento monográfico entregado por la prensa en el ámbito nacional.

Basado en el libro que se adjudicó la máxima distinción concedida por el V Congreso Iberoamericano de Artes Gráficas, celebrado durante la Exposición Universal de Sevilla.

El exquisito tratamiento de los textos que engalanan a la impactante grandiosidad de las ilustraciones, junto a un precio de venta muy asequible, convierte a estos fascículos en unos soberbios vehículos de transmisión cultural, al compendiar con

maestría la vasta riqueza del patrimonio histórico-artístico regional y el testimonio religioso que nuestros ancestros refrendaron en su prolífico legado monumental.

No debe extrañar, por consiguiente, que la difusión de esta obra coleccionable haya desbordado las previsiones más optimistas gracias a sus contenidos sugerentes y a inestimables respuestas del público segoviano.

8  
LAS  
CATEDRALES  
DE  
CASTILLA Y LEÓN



## Una Comunidad

## La tempestad y la calma

JOSE LUIS GUERRERO. (Ical).

Me lo decía mi buen amigo Juan Delgado, delegado de ABC en Castilla y León: "La rentrée de los políticos de la región tras la vacación navideña está siendo demasiado lenta"; si bien a continuación matizaba "excepto para los socialistas", que no han tenido oportunidad de disfrutarla por la guerra abierta, descarnada, intestina y todos los adjetivos que quieran aplicarse a la lucha que se está manteniendo en el PSOE de León.

Una batalla que, en contra de lo que al principio opinaba Quijano, afecta muy directamente a la dirección regional del partido y también a la Ejecutiva federal. Porque en el fondo se trata de dilucidar quién tiene tras de sí más apoyos y quién va a poder llevar más compromisos al Congreso nacional de marzo, cuyas elecciones están a punto de celebrarse y deberán ser los afiliados de base quienes elijan a sus representantes en la cita congresual.

Renovadores y guerristas, gentes del aparato y críticos se hallan inmersos en una guerra sin cuartel, políticamente hablando, tal que la de Bosnia va a parecer una cosa de niños.

Ahora bien, sería demasiado simplificar reducir al habitual enfrentamiento entre los seguidores de Felipe González y los de Alfonso Guerra la pugna que se vive en la provincia leonesa que sorprendentemente está ocupando día tras día las páginas de nacional de "El País".

En León, además de las dos facciones enfrentadas, aparecen terceras vías como la encabezada por el expresidente de la Diputación Alberto Pérez Ruiz, víctima que fue del pacto de la mantecada, que quiere al-

zar su voz en la ceremonia de la confusión a la que estamos asistiendo para recuperar el protagonismo perdido.

Además de Alberto Pérez, han sido otros hombres de peso los que se han sucedido a la secretaría general de José Luis Rodríguez Zapatero. Gentes como el eurodiputado José Alvarez de Paz o el ugetista Fermín Carnero tienen algo que decir en este momento en el que se dilucida el presente y el futuro de la Federación Socialista Leonesa, una federación que dispone del cuarenta por ciento de los afiliados de todo el partido en la región.

El último capítulo del culebrón lo han protagonizado los seguidores de Pedro Fernández, que aglutina a un buen número de críticos a la Ejecutiva de Rodríguez Zapatero, especialmente en la comarca de Lacia.

Un fax remitido desde Villablino a los medios de comunicación anunciaba la amenaza de los seguidores de Fernández de abandonar el proceso congresual si Madrid no procede a investigar las presuntas irregularidades cometidas en otras 16 agrupaciones socialistas, afines a la Ejecutiva provincial.

## Siglo XXI

Y mientras los socialistas leoneses y castellanos se sangran después de asestarse navajazos cuyas heridas tardarán en cicatrizar, ¿qué hacen los responsables del Gobierno regional?

Tomarse la vida con filosofía, retornar al trabajo con calma y decir a la secretaria que tienen la agenda apretadísima; de tal modo que hay algún consejero cuyas "múltiples ocupaciones" le impiden atender, ni

siquiera considerar, las llamadas de empresarios privados deseosos de desarrollar proyectos de gran trascendencia política, económica y de imagen para el futuro de la Comunidad.

Sin embargo, Lucas tiene tiempo para inaugurar una residencia de ancianos en San Esteban de Gormaz; y Bécker y Merino para viajar a Israel a una visita sin contenidos concretos. Tiene uno la impresión de que los dirigentes populares van a tener un letargo invernal que puede prolongarse hasta la primavera del año que viene, momento de las próximas elecciones municipales y autonómicas.

El término electoral les acaba de sobrepasar los 50 grados sobre cien de intención de voto y fruto de la fiebre que les ha entrado se van a echar a dormir para no meter la pata, que es el temor que alimentan. Y digo yo, justo cuando se dispone de una mayoría absoluta y se anuncia un apoyo más que holgado es cuando se puede ser intrépido.

El mundo es de los audaces, es algo que no han entendido todavía los dirigentes de esta Comunidad. Ahora es cuando el Partido Popular puede apostar fuerte, porque tienen un respaldo que difícilmente se va a mantener de un modo indefinido.

Lucas debe ir forjando lo que será la Castilla y León del 2000. Tiene que olvidarse de las elecciones de 1995 —que tiene ganadas— y gobernar pensando que va a ser presidente de la Junta cuando menos hasta 1999.

Necesita elevarse, salirse del día a día, desatender lo cotidiano incluso, para madurar los grandes ejes por los que debe circular la Castilla y León del siglo XXI.

## Un pasado sin presente

FRANCISCO ARIAS

Conocer el presente en que vivimos para forjar el futuro donde nos gustaría vivir constituye lógica y fundamental premisa que entre nosotros resulta muy difícil de cumplir, dada nuestra exacerbada susceptibilidad. Recientemente a un escritor galardonado con un importante premio le hicieron esta pregunta: "¿Cuáles son sus autores favoritos?" El premiado contestó: "Usted se equivoca si piensa que voy a citar algunos de los que viven".

Tan diplomática contestación ayuda muchísimo a conocer tal como somos. Pues si el escritor premiado hubiera citado a tres o cuatro escritores actuales se enfadarían trescientos o cuatrocientos que no le perdonarían que no les hubiese nombrado. Y para evitar disgustos tiene que citar a Cervantes, Lope, Góngora, Pérez Galdós... en la seguridad de que ni Calderón, Tirso de Molina o Unamuno van a protestar por no haberse acordado de ellos.

En otros ambientes artísticos ocurre lo propio. Puestos a alabar a

alguien los pintores alaban a Velázquez, Murillo, Goya, pues si mencionan a los o tres artistas contemporáneos, dos o más artistas del pincel cogen horrosas rabietas. Existe un temor colectivo a encararse con la realidad, a comparar valores actuales.

Y si esto ocurre con los artistas que no tienen a su alcance más revancha que enfadarse y retirarle a uno el saludo, fácilmente puede colegirse lo que sucederá con los políticos que tienen todos los resortes del poder. En cuanto se les menciona para algo que no sea el elogio creen que se ataca, como mínimo, a la Constitución, pues algunos piensan que el ataque va dirigido al Cid Campeador.

A consecuencia de ello, cuando se intenta buscar datos sobre el presente, se da uno cuenta que el presente no existe entre nosotros. Vivimos siempre en el pasado, llamando con los nudillos en el porvenir. Los estudios históricos para no molestar la irritabilidad de unos y de otros, suelen esperar un plazo mínimo de

treinta años para ser escritos y publicados.

Mentalmente, vivimos con muchos años de retraso. Tanto que el presente, para nosotros, es pura ciencia-ficción. Hay que esperar treinta años para enterarse de cuanto hechos importantes relacionados con la política o los grupos de presión están sucediendo en la actualidad.

En resumen: el que quiera saber, a base de bien, lo que sucedió en España el pasado año, deberá esperar sentado a que llegue el año 2023.

Este es uno de los problemas básicos que sigue teniendo planteado la sociedad española, pues si los sucesos importantes del presente permanecen encerrados bajo las siete llaves del secreto, nos pasaremos la existencia moviéndonos en la oscuridad, sin poder, por desconocerlas, modificar las causas que originan los problemas actuales.

Y como dice una copla: "Me di cuenta de repente/ que para ti el verbo ser/ no tiene tiempo presente".

## Tercio de Varas

## Perfidia masónica

FERNANDO J. MUNIESA. (Ical).

Muchas han sido, en efecto, las sorpresas deparadas a los ciudadanos de a pie con motivo de la intervención del Banesto por parte de la autoridad monetaria.

Desde la facilidad con que una de nuestras respetables entidades financieras, sometida como todas al control permanente del Banco de España y por ello teóricamente tan solvente como las demás, puede generar un "agujero" multimillonario que cada día se nos anuncia más y más grande, comiéndose impunemente su capital, las reservas e incluso los depósitos de sus clientes. Hasta la rapidez mostrada por el fiscal general del Estado iniciando investigaciones sobre este "affaire" —que contrasta con su pasividad en otros flagrantes escándalos políticos que financieros—, pasando, en fin, por la ronda de consultas y acuerdos secretos propiciados de forma previa entre el Gobierno, la oposición y la gran banca, cuyos reveladores términos permanecen de momento ignorados por el gran público.

Sin embargo, la más curiosa de todas ellas proviene nada menos que de la masonería española, en cuya "Gran Logia de España", Concordia número 4, militan activamente Mario Conde y su fiel amigo y colaborador Fernando Garro hasta que en 1987 —antes de su desembarco en Banesto— ambos requirieran el estado "durmiente", es decir, una discreta baja temporal o transitoria pero sin plazo fijo según su esotérica terminología, y sin que desde entonces volvieran a tener contacto alguno con esta estafalaria organización.

Porque desde luego no deja de extrañar que el hermetismo masónico se rompa ahora con tanta facilidad, ofreciendo declaraciones y notas de prensa oficiales sobre la afiliación de unos hermanos en "sueño", que todavía, según su gran maestre Lluís Salat, no han dejado de ser masones, con la aviesa intención de facilitar su linchamiento popular.

Es decir, con tal de hacerles daño y en el mejor estilo cañista, la masonería española ignora olímpicamente el posible efecto "boomerang" de su denuncia salpivada por su propia imagen colectiva.

Claro está que la agilidad de-

mostrada por Francisco Alonso Rodríguez, otro gran maestre, en este caso del "Gran Oriente Español", exigiendo responsabilidades penales para los culpables de la crisis de Banesto y que paguen de sus patrimonios, se muestra al menos sospechosa cuando ni su logia ni ninguna otra se han pronunciado nunca sobre cualquiera de las muchas perversiones financieras acontecidas en nuestro país, teniendo como implicados o no a otros respetables ciudadanos francomasones.

## Venganza

Por ello, habría que aclarar las razones que impiden a los que con tanto interés han aireado la semisecreta condición iniciática de Conde y Garro, desvelar también públicamente los listados completos de todos los listados españoles, para comprobar, otras sorpresas aparte, en qué trapicheos económicos o políticos puedan estar complicados y exigir del mismo modo que se depuren todas sus posibles responsabilidades en favor de una imagen más convincente de la realidad masónica, si ello no conculca, como parece, su tradicional principio de fraternidad.

La verdad es que sin más argumentos justificativos, la perfidia masónica perpetrada contra quien hasta hace muy poco representaba fielmente, quírase o no, el paradigma del éxito personal y empresarial en la sociedad española, puede entenderse de muchas y equívocas formas.

Venganza por sus ayudas financieras al Vaticano —recuérdese el impacto de sus fotografías con el Santo Padre y la proverbial anticlericalidad de la masonería—; venganza por no haber prestado en época de vacas gordas facilidades bancarias o apoyo material alguno a los hijos del Supremo Arquitecto del Universo; venganzas por los posibles perjuicios económicos causados a algunos inversores especulativos...

En cualquier caso, y sin especial aversión o complacencia hacia la masonería ni hacia Mario Conde, no deja de ser lamentable que también los ocultos reflejos de quienes dicen promover el perfeccionamiento humano, sólo se hagan visibles participando de ese trágico rito celtibérico consistente en la exaltación personal previa al apuñalamiento sanginario y traicionero.

## Chocolates con sorpresas

TERESA MARZILLA

Recientemente visité esta ciudad acompañada por mi familia y unos parientes llegados de Italia. Una tarde nos dirigimos a un establecimiento hostelero ubicado en la Plaza Mayor. La mesa estaba sucia y tal se quedó mientras estuvimos allí.

Mi sobrina y yo tomamos dos chocolates calientes que resultaron fríos, además de notar algo raro y desagradable en el paladar. Al escupir me doy cuenta que mi chocolate contiene... pimientos rojos, mientras que mi sobrina advierte algo de la consistencia del plástico.

Proteste ante el encargado que pretende explicarme lo que

pudo haber ocurrido. Me niego a escuchar sus excusas sobre la lógica de un pimiento rojo en un chocolate frío y, a la hora de pagar, me encuentro con que quiere que le abone uno de los dos chocolates; en caso contrario, me cobraría el servicio de mesa que no había realizado.

Esta misma persona se dirigió a mí en tono despectivo llamándome "¡italiana!" y me ordena salir del establecimiento. Inútil subyugar que la sensación de disgusto, o más bien de asco, nos persiguió varios días a mí y a mi sobrina. Siendo extranjera recién llegada a España y siendo un día de fiesta, no encontré a quien dirigirme para denunciar este hecho.

La fijación de ideas claras que definan los problemas con los que se va a encontrar la sociedad actual, como el desarrollo científico, la ecología, los medios de comunicación, las alternativas a la sociedad competitiva, o el renacer de los nacionalismos, ha sido el fondo de los debates del encuentro intercultural que, organizado por la Fundación BBV, se ha celebrado durante tres días en el Parador de Turismo, con la presencia de cerca de medio centenar de científicos, como dos premios Nobel de Medicina.



Los expertos y científicos que se han reunido en Segovia abogan por la sociedad civil.

PEÑALOSA

"El conocimiento es universal y hay que tener en cuenta los riesgos de la ciencia"

## El Nobel Jean Dausset asegura que no hay que limitar la investigación

AURELIO MARTIN

Mientras que los participantes en el encuentro discutieron sobre la responsabilidad de los científicos y el freno a "sus ansias de conocimiento", dividiéndose en dos bandos, como se reconoció durante el relato de lo que se pueden considerar conclusiones, el premio Nobel de Medicina (1980), Jean Dausset, aseguró rotundamente que "no hay que limitar la investigación, que debe ser libre".

Para Dausset, vivimos en una época única en la historia de la humanidad ya que no había habido cambios tan enormes debido al desarrollo de la ciencia, lo que provoca que los científicos tengan una gran responsabilidad a la hora de hacer progresar los conocimientos.

Los científicos, en opinión del premio Nobel, deben intentar que el uso de sus investigaciones sea en beneficio de la humanidad y no provoque efectos nefastos, "pero los científicos no queremos tomar el poder, sino influir en la sociedad para que el debate sobre los problemas éticos en temas como el genoma o la clonación se haga con información objetiva".

Asimismo, Dausset indicó que uno de los deberes de los científicos es la formación de los jóvenes y la transmisión de los conocimientos e insistió en que "no debe haber otros límites a la investigación que los que pueda provocar la propia investigación, que no debe ser limitada por razones filosóficas porque el conocimiento es universal, y la sociedad debe tener

en cuenta los riesgos que la ciencia puede engendrar, pero la investigación no se puede frenar, en absoluto".

### Longevidad

Durante una conferencia de prensa, Jean Dausset dijo que el hombre tiene una duración de vida programada en su genoma y, aunque aún no se pueden ofrecer conclusiones, se está realizando un estudio en París con 400 ancianos, entre 90 y 95 años, para poder conocer los genes de la longevidad, que también depende de enfermedades crónicas como la diabetes, la obesidad, el cáncer y las dolencias cardiovasculares.

Tras indicar que también se está realizando un estudio para conocer la diferencia de genes

entre los enfermos diabéticos con respecto a los normales, Jean Dausset aseguró que la medicina del siglo XXI estará más personalizada y será más eficaz y más barata.

Por otra parte, durante el acto de clausura del encuentro, el secretario de Estado para la Investigación, Elías Ferreres, dijo que la ciencia está en la raíz del cambio cultural del futuro y que "la transmisión y difusión de los conocimientos jugarán un papel fundamental para una convivencia equilibrada en el Planeta".

Ferreres señaló también que, a medida que el mundo envejece, los problemas son más complejos y tuvo palabras de reconocimiento para los científicos españoles por "el esfuerzo que han hecho en ponerse

al día y en avanzar los conocimientos".

Bajo el lema "Algunos de los compromisos ineludibles de nuestra sociedad con el futuro próximo", el encuentro, que promovido por la Fundación BBV se clausuró ayer, ha reunido durante tres días a cerca de 50 especialistas de la cultura, la comunicación y la investigación. Al debate de conclusiones asistieron las primeras autoridades segovianas, así como empresarios y profesionales de la ciudad.

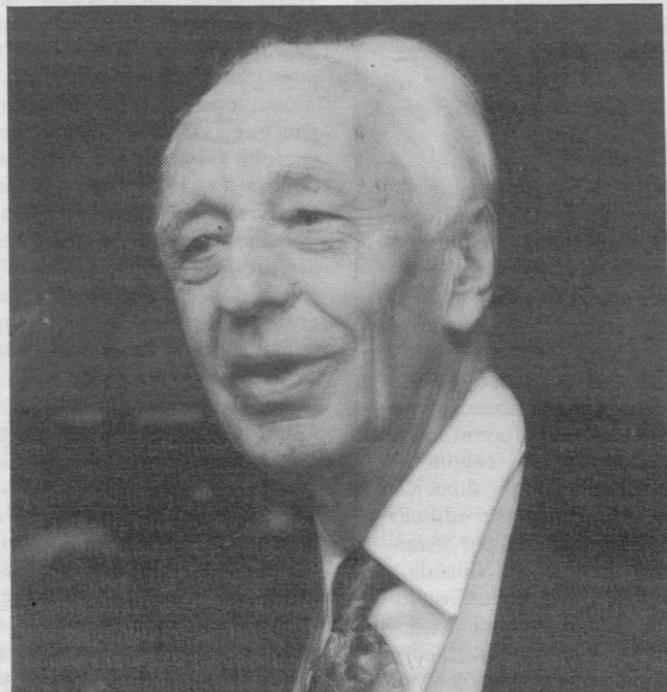
### Protagonismo

Según el presidente de la Comisión para la Integración Racial del Reino Unido, Bhikku Parek, el mundo está dominado por los expertos y es esencial que los ciudadanos adquieran protagonismo en la sociedad.

Esta cuestión de relanzar el papel de la sociedad civil, así como los llamamientos a la responsabilidad y a la ética de los comunicadores y el respeto a las minorías culturales con el fin de evitar fundamentalismos, fueron algunos de los mensajes lanzados por los participantes a modo de conclusiones.

Las discusiones acerca de la investigación genética, se entró en dos bandos, los partidarios, como los científicos, y los contrarios que opinaron que el conocimiento afecta a veces al concepto de identidad humana.

Además, se insistió en que "hay cierta rigidez de las instituciones", por lo que es preciso impulsar el concepto de sociedades cívicas y democráticas abiertas.



El premio Nobel Dausset no quiere límites a la investigación.

PEÑALOSA

## "La clonación nunca dará individuos exactamente iguales"

A.S.

El premio Nobel de Medicina 1976, Carleton Gajusek, dijo que "la formación del cerebro humano no depende sólo del código genético", pues hasta un pequeño ruido puede marcar diferencias en la personalidad, por lo que la clonación nunca dará individuos exactamente iguales.

El Nobel del 76, cuyos trabajos actuales se centran en la localización y aislamiento de los genes que controlan las enfermedades degenerativas del cerebro, explicó que en mamíferos clonados y genéticamente iguales se ha demostrado que las condiciones medioambientales determinan cerebros distintos. Por este motivo no entiende la reciente polémica formada en torno a la clonación, una técnica que se realiza en veterinaria desde hace años y sobre la que últimamente "ha habido demasiada ficción", informa Efe.

Conicidiendo con la opinión de Dausset, Gajusek dijo que no se deberían poner límites éticos a la experimentación científica, y defiende la "autorregulación" por parte de los investigadores. Agregó que los científicos no van a hacer nada ilícito y, en su opinión, la "tentación" de hacerlo se incrementa cuando existen regulaciones fuertes o los medios de comunicación les dedican una especial atención.

### Ignorantes

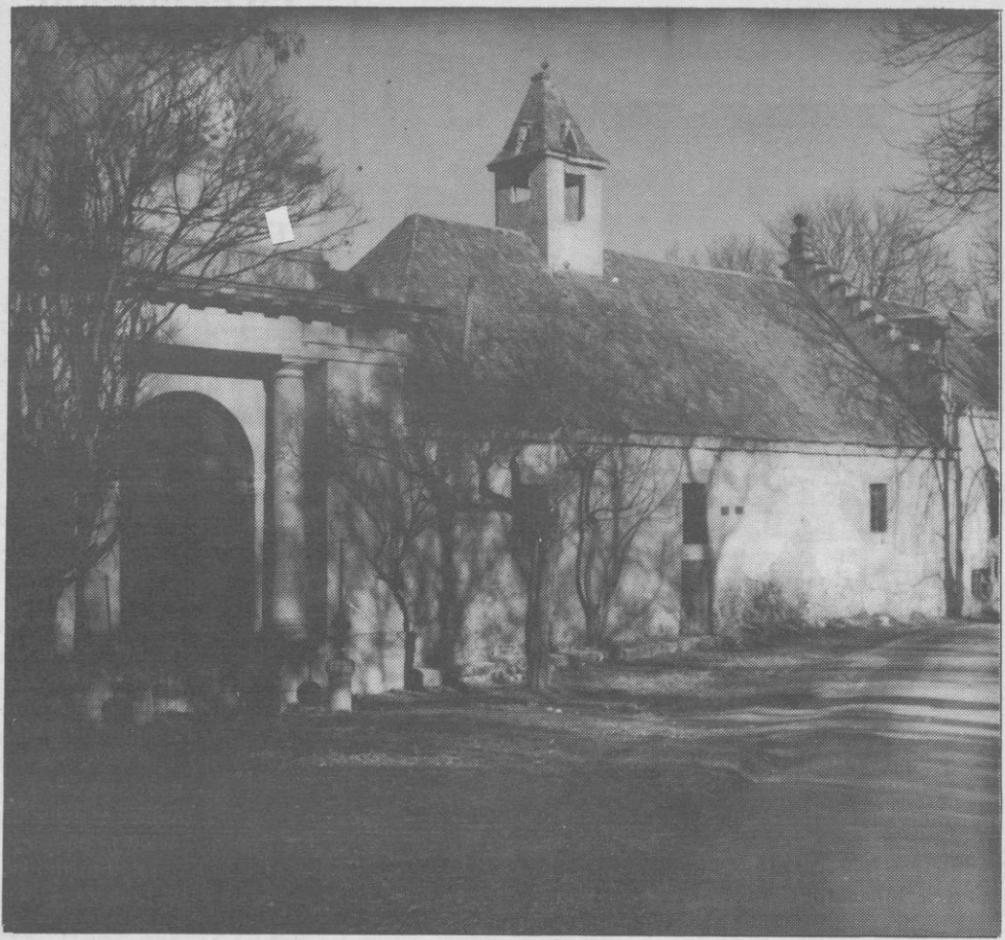
En opinión de este científico neoyorquino de 71 años, experto en neurobiología, "cada vez que se obtiene un logro científico se plantean más dudas y cuestiones" y podría considerarse que "a medida que avanza la investigación "somos más ignorantes" y entonces podemos llegar a preguntarnos "¿por qué seguimos investigando?".

Agregó Gajusek que la idea de que la ciencia básica está motivada por el deseo altruista de aliviar el sufrimiento humano resulta errónea y los móviles se acercarían más a los de un montañero al que se le preguntara por qué escala cumbres y contesta "porque están ahí".

"Sólo se dejará de investigar —continuó— cuando nos convirtamos en Dios", dado que la investigación científica constituye una búsqueda interminable, en la que con cada nuevo hallazgo "aumenta nuestra ignorancia".

Los premios Nobel de Medicina, Dausset y Gajusek, en un resumen de sus discusiones de nueve puntos, rechazaron cualquier intento de controlar el pensamiento, y las percepciones de los científicos.

"Sin embargo, cuando los experimentos puedan infringir el bienestar público o potenciar daños en los demás, el medio ambiente, o causar daños económicos en la sociedad la mayor parte de los científicos aceptaría gustosa un control público de su trabajo", agregó el texto.



Los defensores de la Casa de la Moneda consideran urgente cortar el paso del agua por el inmueble. PENALOSA

Reclaman el corte del paso de agua por el inmueble

## El abandono permite otra inundación en la Casa de la Moneda

La asociación "Amigos de la Casa de la Moneda" ha recriminado la negligencia de las instituciones para defender este inmueble. La Casa de la Moneda sufre actualmente las consecuencias de una inundación, por no haber acometido las medidas previstas para su protección.

A. S.

El presidente de la asociación "Amigos de la Casa de la Moneda", Glenn Murray, ha remitido una carta a los representantes de las instituciones con competencias en la protección del patrimonio histórico-artístico, para retirar su denuncia sobre el mal estado en que se encuentra este edificio.

Para Glenn Murray, la Casa de la Moneda sufre actualmente "máximo peligro", ya que tanto el patio bajo como los edificios colindantes están inundados. Lejos de ser una situación que se produce por primera vez y que podría calificarse como anómala, en los

últimos meses se está convirtiendo en frecuente. Cabe recordar que el pasado 26 de octubre, y coincidiendo con la visita del consejero de Cultura, Emilio Zapatero, las aguas cubrían, al igual que ahora, gran parte de la Casa de la Moneda. En esta ocasión, la entrada de agua se ha debido tanto a las lluvias y nevadas registradas en las últimas semanas y la apertura de la presa del Pontón Alto.

La asociación creada en defensa de las viejas dependencias del Real Ingenio de la Moneda, considera que las deficiencias que se detectan en su protección no son consecuencia de las discrepancias

sobre el justiprecio de la expropiación, o en la fecha o cuantía de las inversiones de su rehabilitación. Estos argumentos carecen de valor para Glenn Murray, quien considera que la única causa de las inundaciones que en estos días se han producido, es la tardanza en proceder a la instalación de dos placas de metal que actúen como compuertas en el canal, y de esta forma, cortar el paso del agua.

En la carta remitida al alcalde, Ramón Escobar, la asociación recuerda que los propios técnicos municipales han considerado urgente la instalación de las placas. Asimismo informa que los trabajadores del Ayuntamiento han precisado que no se tardaría más de dos horas en realizar esta operación, por lo que resulta aún más sorprendente para Murray que no se haya acometido.

## Cinco medidas para la protección

A. S.

Glenn Murray, como presidente de la asociación que defiende la conservación de la Casa de la Moneda, denunció ante el Ministerio de Cultura, el pasado mes de noviembre, el incumplimiento de las cinco medidas acordadas por la Consejería de Cultura para la protección del paraje segoviano.

Sin embargo, la respuesta de la Administración central ha consistido únicamente en informar que se encuentran a la espera de que la Junta ofrezca un informe que permita analizar las recriminaciones

realizadas por la asociación "Amigos de la Casa de la Moneda".

La Comisión Territorial de Patrimonio Cultural acordó el pasado mes de mayo, reforzar las medidas que impidan el paso al inmueble, mediante la instalación de carteles que anuncien la prohibición del paso, así como vigilar constantemente la entrada y estancia de personas ajenas a los servicios municipales. También se consideró urgente proceder a la limpieza de los canales de entrada de agua para poder evitar la humedad, y el desbroce del jardín.

La comisión, dependiente de la Consejería de Cultura y Turismo estableció que se repasasen las cubiertas de pizarra y se apuntalasen algunas zonas, que se determinarían con los técnicos municipales antes de ejecutarlo.

Estas medidas fueron determinadas ante el reconocimiento de la grave situación en que se encuentra el edificio y ahora reclamadas por "Amigos de la Casa de la Moneda". Para Glenn Murray la Casa de la Moneda atraviesa actualmente "la época más triste y oscura de sus 411 años de su historia".

## Empresarios segovianos compran una marca de embutidos catalana

P. B.

Una sociedad integrada por los hermanos José Félix y José María Postigo Gómez han adquirido la marca catalana de embutidos José Baró Travé, cuya sede principal se encuentra ubicada en Lleida. Junto a los empresarios procedentes de Cantimpalos, la sociedad que se ha hecho cargo de los productos Baró, cuenta con la participación de un importante grupo financiero.

La compra se formalizó en las primeras semanas del mes de diciembre, iniciando la distribución de los productos de forma inmediata.

La firma segoviana ha adquirido además de la marca, varios activos de la industria, pero las deudas que arrastraba la empresa de la familia Baró han impedido su compra total, al igual que había obligado a su cierre el pasado mes de diciembre.

De esta forma, la industria cárnica ubicada en Lleida había abandonado la producción en el mes de diciembre, después de acordar con los 69 trabajadores la extinción de los contratos, algunos de los cuales podrían volver a restablecerse con los nuevos empresarios.

### Una empresa embargada

La empresa fue embargada por deudas con la Seguridad Social, cercanas a los 110 millones de pesetas pero en términos globales se estima que la industria cárnica debía 900 millones de pesetas.

Actualmente, las posibilidades de venta total de la empresa dependen de las decisiones de la

comisión de Cárnica Baró, sin embargo, los empresarios segovianos no han descartado en sus primeros contactos proceder a la compra, si ésta se formula.

Según fuentes de los sindicatos lebaneros, en el caso de que no se hubiera procedido a la compra de la empresa, el anterior propietario, José Baró Travé, hubiera tenido que proceder este año a la suspensión de pagos pactada con sus trabajadores.

La sociedad, nueva propietaria de la marca Baró, ha iniciado la distribución de los productos, aunque muchas de las superficies comerciales de la capital leridana aún mantienen la venta de embutidos adquiridos antes del mes de diciembre, es decir procedentes de los "stocks". Cabe señalar a la par que la cooperativa agropecuaria ubicada en la localidad leridana de Guissona, está suministrando importantes cantidades de carne a los hermanos Postigo desde el mes de enero, aunque se desconoce si es esta carne la que se vende actualmente con los productos Baró.

Por el momento los hermanos Postigo han establecido su residencia en la capital leridana para dirigir su incorporación a un mercado que sobrepasa los límites catalanes.

Miembros de la familia Postigo, de Segovia y Cantimpalos, admiten tener conocimiento de la operación realizada por José María y José Félix y han apuntado que anteriormente, los dos empresarios habían estado interesados en adquirir industrias de este sector que se encuentran ubicadas en Segovia.

## Jambrina presenta mañana en Segovia los presupuestos de la Consejería de Medio Ambiente

A. S.

El consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Francisco Jambrina, se desplazará mañana hasta Segovia para presentar en el transcurso de una rueda de prensa, los presupuestos de la Consejería para 1994.

Jambrina aprovechará su visita para visitar, junto con el secretario general de Medio Ambiente, Juan José García Marcos, las obras de la depuradora de Segovia, así como el cinturón verde de la capital. Por la tarde, el consejero mantendrá una reunión con sus compañeros de partido, en la sede provincial del PP.

Tal y como apuntó esta semana el presidente de la Diputación, Atilano Soto, la visita del consejero será utilizada por los representantes de la institución provincial para informarle de los trámites seguidos para la formación del Consorcio para la Gestión Medioambiental y Tratamiento de Residuos Sólidos. Cabe señalar que el pasado mes de noviembre fueron

aprobados los estatutos del citado consorcio y actualmente se mantienen contactos con representantes de diversas empresas para conocer los sistemas de tratamiento más adecuados para las necesidades y posibilidades de Segovia.

### Reunión intercomunitarias

De forma paralela a la visita de Francisco Jambrina, distintos directores generales de las consejerías de Medio Ambiente de Castilla y León y de la Comunidad Madrileña se entrevistarán para avanzar en la protección de la sierra de Guadarrama.

Como representantes de la Junta de Castilla y León acudirán el director general de Urbanismo, Albino López Torrecilla y el director general del Medio Natural, Pedro Llorente; mientras que por parte del Gobierno de Madrid acudirán el responsable de Planificación Urbánística.

Esta entrevista se mantendrá en la Delegación Territorial de la Junta a las 11 de la mañana.

Denuncian el "enamoramamiento" entre Aznar y González

# Creada una plataforma para la representación política de los candidatos independientes

Ayer se presentó en la ciudad la Confederación Española de Independientes (CEDI), organización política que intenta modernizar las estructuras sociales y conseguir la representación de alcaldes y concejales sin identificación con los partidos mayoritarios.

F. DESCALZO

Concejales y alcaldes sin representación política podrán ocupar de esta manera el "vacío" que existe en las distintas diputaciones y Cortes.

Reactivar la democracia española mediante la reforma de la ley electoral, independizar la justicia, descentralizar el poder hacia los ayuntamientos, y desarrollar una política de empleo y de reducción de impuestos, constituyen los propósitos de esta novedosa organización.

Asistieron a la presentación, la primera en Castilla León, el antiguo militante del PP, Gabriel Camuñas, Koldo Méndez, secretario de organización, Ignacio Tapia y Carmelo Rubio, concejales independientes de Palazuelos de Eresma y Coca respectivamente.

Su creación ya supone una innovación pues, según su presidente, Gabriel Camuñas, nace invirtiendo la pirámide de poder, estructurándose desde la base para ir creando federaciones regionales



De izqda. a dcha., Tapia, Camuñas, Koldo Méndez y Carmelo Rubio.

y por fin la Confederación Española de Independientes.

Provincialmente ya se ha contactado con los alcaldes y concejales de varios ayuntamientos segovianos para reunirse el próximo 26 de febrero. En total se congregarán unos treinta ediles, además de aquellos que se han integrado después en los diferentes partidos.

Camuñas aprovechó su intervención para acusar a González, Aznar y Anguita de practicar un "compadreo" para continuar con el mismo modelo de gobierno. "Las diferencias entre los distintos partidos son cada vez menores —dijo—, se apoyan en sus políticas sobre el empleo, y en mantener las listas electorales cerradas".

"Nuestras estructuras socio-políticas se encuentran caducas y estamos asistiendo al ocaso de trasnochadas ideologías", resume su manifiesto.

### Programa pragmático

Para los representantes de la CEDI, las diferencias ideológicas de sus miembros no constituyen impedimento para obtener éxito electoral, puesto que se basan en un programa común y dirigido a conseguir logros materiales. Camuñas señaló así su optimismo: "La protesta contra los grandes partidos debe unificarse en un solo movimiento, y aseguro que varios dirigentes del PP se sumarán a esta iniciativa en los próximos días"; aunque no desveló nombres.

El antiguo militante del PP justificó su abandono de la derecha política cuando la llegada de Aznar eliminó su propuesta de listas abiertas que con Ruiz Gallardón y Herrero de Miñón había fructificado en un congreso.

La CEDI, que se fundará oficialmente el 16 de abril en Madrid, aspira a presentarse a los comicios municipales y, "si la protesta general hasta junio sigue creciendo, —agregó Camuñas— podríamos presentarnos a las elecciones europeas que coinciden con las andaluzas".

## "Constituimos la tercera fuerza política del país"

F. D.

Para los representantes de la CEDI, conseguir ensambalar el movimiento independiente les convertiría en la tercera fuerza política del país. Pero la ausencia de unión provoca la inexistencia de representación en las instituciones. En el caso de la Diputación de Segovia, se habría obtenido algún escaño, subrayó Ignacio Tapia.

En este sentido, Koldo Méndez documentó esta importancia afirmando que "en 2.500 ayuntamientos se han constituido candidaturas de independientes".

En cuanto a la posibilidad de convertirse en partido bisagra, Camuñas rechazó la posibilidad de continuar el juego de mantenimiento en el poder que practican PP y PSOE, y que "se convierte en monolitismo", "desvirtuando la verdadera representación".

También se lanzaron duras críticas contra los acuerdos del GATT y la PAC que, según Méndez, han provocado la destrucción de más de un millón de puestos de trabajo y el consiguiente endeudamiento de los ayuntamientos.

## Ocho niños segovianos infectados por sida

F. D.

En Segovia se han registrado ocho casos de sida pediátrico, habiendo fallecido ya uno de ellos; otro se encuentra enfermo y seis han desarrollado el virus VIH.

Según las últimas informaciones médicas, en España se han declarado 3.830 casos de sida pediátrico, de los cuales 3.695 corresponde a hijos de madres afectadas por la conocida ya como pandemia. De éstos, 993 están infectados y 258 han fallecido. La Comunidad de Madrid representa la región más numerosa con 1.049 casos. Castilla y León mantiene 104 afectados.

Tomando como referencia todas las edades en la provincia, se contabilizaron recientemente 80 personas que habían desarrollado la enfermedad. El número de muertos hasta el momento se eleva a 17. Los que simplemente están reconocidos como portadores del virus, durante el Día Mundial del Sida, se estableció en 250 segovianos.

## Descontento por la ausencia de representación de pediatras en el Plan Nacional Contra el Sida

F. DESCALZO

Políticos y especialistas en medicina infantil han mostrado su preocupación por la falta de representación pediátrica en el Plan Nacional contra el Sida.

Esta ausencia ha motivado una pregunta parlamentaria del diputado segoviano por el Partido Popular, Javier Gómez Darmendrail, en la que se pide información sobre el motivo por el cual se excluye a 9.000 pediatras del Plan Nacional del Sida. Según el diputado popular, España ocupa el primer puesto de los países europeos en casos de afectados por sida transmitido por vía materno-fetal (de madres a hijos).

Para el jefe del servicio de Pediatría del Hospital General de Segovia, Pedro Cuadrado Bello, más importante que el número de pediatras sin representación en esta comisión, resulta el de los niños que desarrollarán esta grave enfermedad y que quedarán fuera del control de la Comisión Central del Sida.

### Colapso de hospitales

Estas declaraciones fueron realizadas después de la afirmación del doctor Escamosa, del hospital de la Fe de Valencia, en la que explicaba que sólo en su hospital se habían registrado más casos de sida infantil que en nueve países europeos: Inglate-



Para el doctor Cuadrado, los niños son los más afectados por la medida.

rra, Irlanda, Alemania, Bélgica, Holanda, Suiza, Noruega, Suecia y Dinamarca.

Según el jefe de pediatría de Segovia, los problemas de inmunodeficiencia originada por este síndrome "eran congénitos y los tratábamos fundamentalmente los pediatras".

Gómez Darmendrail también ha mostrado su alarma al indicar

que si todos los casos de afectados por sida pediátrico se inter-naran en los hospitales, en lugar de acudir de forma ambulatoria, originaría el colapso de todos los centros sanitarios".

La transmisión se canaliza a través de tres vías fundamentalmente: la sexual, parenteral (intercambio de jeringuillas), y la materno-fetal. Esta última origi-

nará graves problemas en un futuro, según Gómez Darmendrail, al señalar que "se sabe con certeza que los casos de sida infantil están aumentando por el incremento de mujeres toxicómanas, y en España el mayor grupo de riesgo lo constituyen este tipo de adictos a las drogas", ha añadido.

Las previsiones apuntan hacia el "incremento del número de niños infectados por el virus, además de otros muchos que van a quedar huérfanos. Cada minuto se producen en el mundo tres casos de infección y en los próximos años se generará un problema no sólo sanitario sino social y económico, —ha agregado el diputado popular— porque desde la exposición inicial hasta el desarrollo de los síntomas suelen pasar unos diez años. Estos casos de jóvenes enfermos significarán en un futuro inmediato un asunto grave en términos de población activa y en edad fértil, lo que provoca un riesgo desde el punto de vista pediátrico".

La política de prevención de embarazos no deseados lanzada por el Ministerio de Asuntos Sociales también ha sido atacada por el diputado, quien ha afirmando que debe acometerse acompañada de una buena campaña de educación sexual dirigida a los adolescentes.

La delegación diocesana en Segovia pide un mayor esfuerzo a sus socios

## Cáritas invirtió 25 millones en programas de atención social durante 1993

La delegación diocesana de Cáritas en Segovia dedicó aproximadamente unos 25 millones de pesetas para el desarrollo de los programas de atención a los colectivos más desfavorecidos de la sociedad. La ayuda a los toxicómanos y la promoción social de la mujer son algunas de las actividades que acaparan el trabajo de esta institución dependiente de la Iglesia Católica.

M. GALINDO

El programa de tratamiento a toxicómanos acapara casi el treinta por ciento del presupuesto anual de Cáritas, invirtiéndose durante el pasado año más de ocho millones de pesetas.

Esta iniciativa ha sufrido un cambio cualitativo en los dos últimos años con la creación de talleres ocupacionales donde en la actualidad trabajan una decena de personas, apoyadas por el trabajo de voluntarios.

Santiago Herrero, delegado diocesano de Cáritas, destacó también el trabajo que se está realizando también con las familias de los drogadictos, a través de reuniones y terapias de grupo.

"Hemos notado que los padres participan cada vez más activamente en la rehabilitación de sus hijos —dijo— y creemos que este es el camino adecuado para conseguir los objetivos que nos hemos marcado".

### Promoción

Otra de las iniciativas asistenciales desarrolladas por Cáritas en el último año es el programa de promoción de la mujer, en el que están participando un total de 40 mujeres.

A lo largo de este programa, las mujeres pueden tomar parte en actividades orientadas a la alfabetización, higiene y alimentación y cultura general.

Para el responsable de Cáritas en la provincia, la promo-



Los voluntarios de Cáritas trabajan en pro de los menos favorecidos.

M. GALINDO

ción de la mujer es indispensable sobre todo en colectivos marginales que suelen ser asiduos visitantes de la institución en demanda de ayuda. "A través de este programa

—dijo Herrero—, tratamos de que sean las propias personas las que puedan solucionar sus problemas, sin depender de la asistencia o de la ayuda de centros como el nuestro".

## Críticas a la situación económica y social

A.S.

El anuncio de huelga general para la próxima semana y la crisis económica y social del país no son ajenas a esta institución, que ha hecho público un comunicado criticando las medidas económicas adoptadas por el Gobierno en los últimos meses.

Para Cáritas, las iniciativas llevadas a cabo por el Ejecutivo se han centrado en "congelar y reducir las prestaciones a los grupos sociales más vulnerables, así como limitar los derechos laborales conquistados con el esfuerzo de muchas décadas".

Con respecto a la huelga, pide que sea respetado este derecho en las mismas condiciones que el derecho al trabajo, lamentando "que el fracaso del diálogo fuese sustituido permanentemente por un clima de confrontación", y solicitando la apertura de nuevas negociaciones de carácter "abierto, plural y participativo".

A pesar de que la delegación diocesana cuenta con más de dos mil socios en toda la provincia, sus cuotas no cubren con los mínimos gastos de mantenimiento de la actividad de Cáritas, ya que una gran parte de los mismos abonan anualmente cantidades muy pequeñas de dinero.

En este sentido, Santiago Herrero pidió que los socios actualizaran sus aportaciones anuales teniendo en cuenta las circunstancias económicas actuales. "Hay socios que mantienen colaboraciones económicas desde hace muchos años pero con cantidades que nos permiten poco margen para realizar las actividades —afirmó— y sería necesario que todos nos planteáramos una revisión de las cuotas teniendo siempre como referencia la buena voluntad y el estrecho apoyo que los segovianos siempre nos han demostrado en otras iniciativas".

## Encontrado el cuerpo de un anciano calcinado en su domicilio

A.S.

Un anciano fue hallado muerto ayer en su domicilio a consecuencia de un pequeño incendio provocado por un brasero eléctrico en la zona de Las Lastras.

El suceso ocurrió a primeras horas de la tarde de ayer cuando una vecina de la calle del Laurel dio aviso a la Policía del hallazgo del cadáver, dirigiéndose hasta el lugar de los hechos una dotación de la Policía Judicial.

El cuerpo fue encontrado sentado junto a un pequeño brasero eléctrico con gravísimas quemaduras de cintura para arriba, sin que la dotación de la Cruz Roja que acudió al inmueble pudiera hacer nada por salvar su vida.

Aunque no han sido dados a conocer más detalles sobre el hecho, la Policía Judicial trabaja sobre la hipótesis de que un descuido de la víctima pudiera haber ocasionado este accidente.

Por otra parte, el Cuerpo de Bomberos informa de que ayer no hubo salidas dignas de mención.

### Hielo

Las bajas temperaturas que durante estos días está padeciendo la capital han ocasionado algunos problemas en la circulación, al aparecer placas de hielo en algunas calles.

La Policía Local y los servicios municipales tuvieron que intervenir con sal en las calles de San Juan, San Agustín y San Francisco, donde el hielo se había concentrado hasta alcanzar niveles de cierta peligrosidad.

Asimismo, los servicios de carreteras de la Junta y de Obras Públicas tuvieron que hacer intervenciones con sal también en algunos puntos de la red provincial de carreteras debido al hielo, aunque en la actualidad el tráfico discurre con normalidad en toda la provincia.

El Servicio de Meteorología prevé un nuevo descenso de las temperaturas, y no se descartan precipitaciones de nieve en alturas inferiores a los mil metros.

### EXPRESION DE GRATITUD

La familia de  
**D. Benito  
Tejedor  
González**  
(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.



EL SEÑOR

**D. Jesús Manzano Gil**

Falleció en Torrecaballeros el día 19 de enero de 1994  
A los 71 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Carmen Rodríguez García; hijos, M<sup>a</sup> Amparo y Francisco Manzano Rodríguez; hijos políticos, Juan Antonio Huerta Velasco, María García Ahumada; nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 20, a las 16 horas, en la iglesia parroquial de Torrecaballeros y, acto seguido, el sepelio en el cementerio del mismo.

### RESTAURANTE "El Arroyo"

—TRESCASAS—

NUEVA DIRECCION

Especialidad en  
cordero asado y  
chuletas a la brasa

Quien da un poco  
de su sangre para  
que otro no muera,  
es casi un creador,  
porque con  
su sangre da vida.

¡Hazte donante  
de sangre!

### AVISO.— Semana 3-1

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las Normas 25.<sup>a</sup> y siguientes de las reguladoras de Lotería Primitiva y 30.<sup>a</sup> y siguientes de las Apuestas Deportivas, se ha procedido sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 27.<sup>a</sup> de Lotería Primitiva y 32.<sup>a</sup> de Apuestas Deportivas, a la anulación de las Apuestas formuladas en los boletos cuyas validaciones correspondan a los números siguientes:

N.º Validadora N.º Secuencia  
70.021 02.927

Los concursantes que tuvieran en su poder Cuerpos B (resguardo) con los números anteriormente reseñados, pueden solicitar del establecimiento correspondiente o de la Delegación el reembolso de la cantidad abonada.

En Segovia, a 19 de enero de 1994  
EL DELEGADO

# COMIENZA EL AÑO, COMIENZA EL... **AHORRO**

**PRYCA**

HASTA EL 22 DE ENERO

## ALIMENTACION

GASEOSA "LA CASERA" 1.5 litros.	69
CERVEZA "CRUZCAMPO" Pak 6 de 25 cl.	189
REFRESCO NARANJA O LIMON "SCHWEPPES" 2 litros.	139
LICORES DE FRUTA "GOLDFINGER" 70 cl.	339
PAN TOSTADO "TOAST" 100 rebanadas.	199
SOPAS SOBRE "KNORR"	55
CHOCOLATE EN POLVO A LA TAZA "VALOR" 1 kilo.	399
PATATAS FRITAS "MATUTANO" 170 o 200 grs.	85
MIEL ELABORADA ARTESANA, EN BARRO	425
PAPEL HIGIENICO "COLHOGAR" Pak de 12	325
PAÑAL "MOLTEX" T.G x 64	1.295
GEL DERMO "SHIM" 750 ml.	175
LIMPIAHOGAR "AJAX PINO" 1,5 litros.	185
VAJILLA "MISTOL PLUS" 4 litros.	325
POLLO FRESCO ENTERO El kilo.	195

HUEVOS C-3 2 docenas. 	299
LECHE ENTERA "RAM" Brik 1 litro.	79
QUESO DE UNTAR SABORES "SAN MILLAN" 100 grs.	129
QUESO AL CORTE "DON CAMILO" El kilo.	698
SALCHICHA FRANKFURT "CAMPOFRIO" 7 unidades.	44
BACON LONCHAS "OSCAR MAYER" 200 grs.	195
MAGDALENAS BOLSON "LA BELLA EASO" 870 grs.	194
TARTAS DE MANZANA Unidad.	590
PIZZAS VARIADAS "PESCANOVA" Unidad.	228
SEPIA FRESCA LIMPIA El kilo.	595
FILETES DE AÑOJO 1ª El kilo.	1.090
NARANJAS ZUMO Bolsa 4 kilos. El kilo.	70

## BAZAR

NEUMATICOS 2x1 "FIRESTONE" TODAS LAS MEDIDAS	
FRUTAL CON CEPELLON "SANIPLANT"	890
BOX 3 ARCHIVADORES 	995
VAJILLA 42 PIEZAS "TRIANON"	2.990

## ELECTRO

TV COLOR 14 " "GRUNDIG"-37060	29.900
VIDEO "SHIMTON"-HKV 8100	32.900
RADIOCASSETTE Doble pletina. "INTERNATIONAL"	2.990
CAFETERA "SOLAC"-136	2.875
ASPIRADOR 1000 W. Regulador potencia. "TORNADO"-1630	10.900

## TEXTIL

CAMISA CABALLERO Mod. surtidos.	1.295
PANTALON VESTIR CABALLERO	1.895
JERSEY JACQUARD CABALLERO	2.995
AMERICANA SEÑORA Mod. surtidos.	5.995
SUDADERA SEÑORA	1.495
BATA SEÑORA Mod. surtidos.	1.995
SOBRECAMISA NIÑO	1.695
PANTALON LONETA NIÑO	1.295
CONJUNTOS BEBE Mod. surtidos.	1.295

**Las Oportunidades**  
EN TEXTIL Y CAJAZO

**PRYCA**  **Los Valles**

**CENTRO COMERCIAL VILLALBA**  
AUTOVIA MADRID - LA CORUÑA, KM. 40

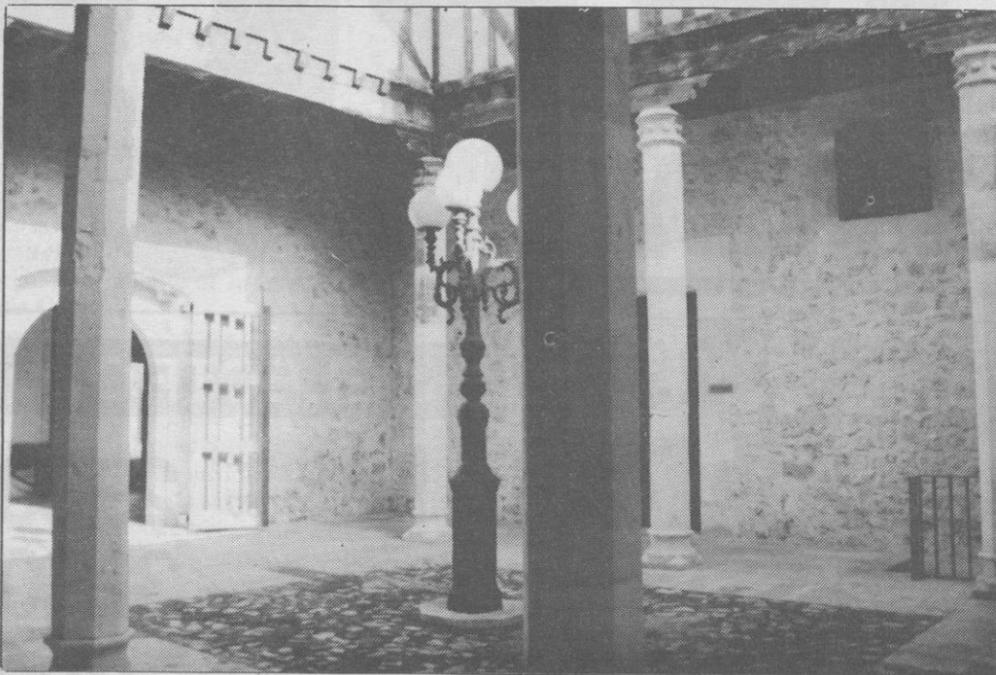
ABRIMOS TODOS LOS DOMINGOS DEL MES DE ENERO DE 11 A 20 H. \*

\* Salvo EL PINAR DE LAS ROZAS.

OFERTAS VALIDAS SALVO ERROR TIPOGRAFICO.



# VILLA DE CUELLAR



El Ayuntamiento contratará un equipo que haya realizado trabajos similares en otras entidades.

S.GUIJARRO

Se recogerán los datos de las rectificaciones anuales

## El Ayuntamiento realizará el inventario de sus bienes este año

Si se cumplen las previsiones realizadas por el grupo de gobierno municipal, a finales del presente año el Ayuntamiento tendrá realizado un inventario de todos los bienes municipales. El objetivo del trabajo es llevar a cabo una renovación completa del inventario, recogiendo los datos de las rectificaciones anuales que se conservan en expedientes independientes como anexos al propio inventario.

S. GUIJARRO

Con esta medida el equipo de gobierno pretende conocer con exactitud los inmuebles rústicos y urbanos, bienes y derechos municipales, estado actual y valoración. Para llevar a cabo este trabajo la corporación cuenta con una subvención de la Diputación Provincial de 4.410.000 pesetas.

El actual inventario municipal recoge una serie de bienes inmuebles y bienes que necesita una exhaustiva concreción a través de datos que permitan apreciar el valor histórico que tienen.

En la memoria para la realización del nuevo inventario se indica "que una simple apreciación de las revisiones anuales permiten observar el movimiento continuo en las características de los bienes inmuebles, lo que demanda una correcta concreción de las vicisitudes por las que atraviesan y que permitan en cualquier momento saber cuál es la situación de los bienes".

Los trabajos que deberán realizarse para llevar a cabo la actualización del inventario son la descripción del bien o derecho, siguiendo los datos del reglamento de bienes de entidades locales, y la investi-

gación sobre la ficha, historia del bien desde que se incorpora al inventario.

También se llevará a cabo una elaboración de planos, fichas técnicas y documentación fotográfica de los inmuebles, así como una valoración actualizada de los bienes y derechos.

Este trabajo se completará con la transcripción de los datos a soportes informáticos para que su rectificación sea más operativa.

### Trabajo a desarrollar

Para llevar a cabo esta tarea, que durará como mínimo seis meses, el Ayuntamiento contratará un equipo técnico que haya realizado trabajos similares en otras entidades. Formarán parte del equipo un abogado, un delineante y un administrativo.

Entre las tareas a desarrollar por el licenciado en Derecho figura la investigación y comprobación de la situación jurídica de los bienes y derechos, tanto de las inventariadas como de las que deberían incluirse en el mismo.

Este trabajo consistirá en la revista de los acuerdos de los órganos del Ayuntamiento en los últimos 70 años, investiga-

ción registral, consulta con vecinos que tengan conocimiento sobre los bienes y todo tipo de actuaciones relacionadas con la materia.

El calendario será el encargado de revisar los planos catastrales en las sucesivas revisiones de los bienes y derechos iniciales, trabajos de identificación física del inmueble, elaboración de planimetría, fichas técnicas y fotográfica.

### Valoración de bienes y derechos

También efectuará una valoración de los bienes y derechos y realizará la solicitud a la delegación de Hacienda u órganos competentes de las correspondientes fichas catastrales.

La labor del administrativo estará relacionada con trabajos de apoyo, mecanografía, informática y la clasificación y montaje del expediente.

Además de este equipo contratado, el Ayuntamiento de Cuéllar colaborará con los medios técnicos y de personal que resulten necesarios.

La subvención de estos trabajos fue solicitada por el Ayuntamiento a la Diputación Provincial de Segovia en 1993 al amparo de una orden de la Consejería de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León en la que se recogían las ayudas para la formación de inventarios de bienes de entidades locales.

## CC.OO. denuncia la actitud de algunos empresarios ante la huelga del día 27

S.G.

El secretario de la unión comarcal de CC.OO., Jesús García Ortega, ha manifestado que algunas empresas cuellaranas están poniendo dificultades a los representantes sindicales que pretenden informar a los trabajadores sobre la huelga general del día 27 de enero.

Estas dificultades van desde impedir poner información sindical en los tablones de anuncios, a negar el permiso para celebrar asambleas en las fábricas fuera del horario de trabajo.

Según ha manifestado Jesús García, estos problemas se han planteado en el sector del mueble en las empresas "Industrias Rodrigo", "Castill Mueble" y "Muebles Marinero".

En la primera se ha impedido la utilización del tablón de anuncios y la celebración de una asamblea en la fábrica.

"En el resto de empresas de Cuéllar hasta ahora no ha habido impedimento alguno y en algunas ha existido franca colaboración", manifiesta el sindicalista.

Esta actitud obstruccionista es calificada por CC.OO. como "antidemocrática y antisindical". Según el sindicato, estos derechos sindicales están recogidos en el artículo 9 de la vigente Ley Orgánica de Libertad Sindical.

Jesús García manifiesta "que

esperamos que al igual que los empresarios desean que el día 27 los trabajadores sean libres para hacer o no huelga general, nos dejen a los sindicatos el derecho de informar a los trabajadores tal y como lo recogen nuestras leyes".

### Actitud obstruccionista

El secretario comarcal de CC.OO. ha indicado que dada esta actitud obstruccionista, la sesión informativa prevista para el lunes en la empresa "Castill Mueble" se celebrará en la calle. A esta asamblea asistirá el secretario general de la Federación Estatal de Construcción y Madera de CC.OO. Luis Poveda.

Por otra parte, este sindicato tiene previsto desarrollar una serie de actividades relacionadas con la jornada del día 27. Además de las sesiones informativas que están llevando a cabo en las empresas, el día 24 celebrará sendas mesas redondas en el instituto de Bachillerato y en el de Formación Profesional.

También el día 24 en la sala Ditrambo a partir de las 20 horas se celebrará una asamblea general en la que intervendrán el mencionado Luis Poveda por parte de CC.OO., y Manuel Pérez Matarranz, secretario de acción sindical estatal, por UGT.

## Hoy se debate la posible elaboración de un reglamento que regule los encierros

S.G.

A partir de las 20,30 horas tendrá lugar en el Ayuntamiento la primera de las reuniones previstas de la Comisión de Festejos con representantes de diversos colectivos para estudiar las medidas a tomar en el futuro desarrollo de los encierros.

En estas reuniones se pretende llegar a unas propuestas concretas que sean aceptadas por la mayoría de los colectivos y que puedan servir de base al Ayuntamiento para elaborar un reglamento o normativa que regule el desarrollo de los encierros a partir de 1994.

Estas reuniones son la segunda fase del proceso del estudio sobre la situación actual de los encierros y su futuro. Al final de la misma y una vez oídos todos los colectivos y que puedan servir de base al Ayuntamiento para elaborar un regla-

mento o normativa que regule el desarrollo de los encierros a partir de 1994.

Estas reuniones son la segunda fase del proceso del estudio sobre la situación actual de los encierros y su futuro. Al final de la misma y una vez oídos todos los colectivos interesados será el Ayuntamiento el que determine de qué manera y forma se establece la normativa reguladora de esta tradición cuellarana.

La necesidad de establecer esta normativa surgió a raíz de las fiestas del pasado año en las que los encierros resultaron muy deslucidos. La gran masificación producida en el tramo campestre del encierro en los últimos años ha conducido al fracaso de este espectáculo. Intentar resolver el problema es el objetivo final de estas reuniones.

FUTBOL SALA

Continúa la competición sin cambios en la clasificación

# El Hogar Tapicerías, equipo más regular de la Primera División

La jornada de fútbol sala para los equipos de la provincial no deparó grandes cambios en la primera división, donde no hubo variaciones en los primeros lugares. En segunda se queda solo en el liderato el Muebles Hernando, que derrotó a C. Cardiel con el que compartía la primera plaza.

JAVIER M. MESA

Los resultados de la primera división fueron los siguientes:

Samboal, 9 (Juan 3, Javier 3, Eutimio 2 y Alberto)-Muñoveros, 3 (José 2 y David). C. Gómez, 2 (Antonio)-Hogar, 8 (José 3, Rogero 2, Nacho, Félix y Alberto). P. Baja, 5 (José, Andrés, Oscar, Jesús y Julián)-Fuentepelayo, 2 (Héctor y Mario). Annisa, 3 (José, Juan y Julio)-Unami, 4 (Julián 2, Javier y Carlos). Búho, 6 (José 2, Juan, Fernando, Javier y Angel)-C. Segovia, 5 (Luis 2, Miguel 2 y Javier). M. Santiuste, 3 (Juan, Roberto y Vicente en p.p.)-P. Riomar, 4 (Vicente, Angel, José y David).

### Segunda División

Los marcadores de la segunda división fueron los siguientes:

Zarzuela, 6 (Ciriaco 2, Rafael 2, Julián y Mariano)-Atrio, 4 (Miguel 2 y Pepe 2). A. San Pablo, 14 (José 4, Raúl 2, Luis 2, Oscar 2, Javier, Sergio, Manuel y Chema)-Sigue-



La última jornada no ha deparado cambios en la tabla.

JUAN MARTIN

ro, 4 (Israel, Pablo, Carlos y Luis en p.p.). M. Hernando, 7 (Jesús 3, Juan 2 y José 2)-C. Cardiel, 5 (José 2, Javier, Vallejo y Juan Pablo). C. Universitario, 1 (Javier)-C. Ferroli, 4 (Agustín 2, Manuel y José). T. Madrona, 4 (Julián)-S. Espinar, 9 (Ricardo 4, Jorge 2, Javier 2 y Santi). B. Madrid, 1 (José)-C. González, 8 (Francisco 3, José 2, Luis, José y Angel). CBS, 5 (Raúl 2, Ignacio y Rafael)-San Lorenzo, 5 (Julio 2, Eugenio 2 y Javier).

### CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION					SEGUNDA DIVISION						
	J	G	E	P	P		J	G	E	P	P
Hogar .....	10	10	0	0	20	M.Hernando ....	12	10	2	0	22
P.Riomar .....	11	9	1	1	19	C.Cardiel .....	12	9	2	1	20
Samboal .....	11	7	0	4	14	S.Espinar .....	12	9	0	3	18
Unami .....	10	4	3	3	11	Zarzuela.....	12	8	1	3	7
Annisa .....	11	4	3	4	11	A.S.Pablo.....	12	7	1	4	15
C.Segovia.....	11	4	2	5	10	C.Ferroli .....	12	7	0	5	14
P.Baja.....	11	4	2	5	10	C.Universitario	12	6	2	4	14
Fuentepelayo...	11	5	0	6	10	S.Lorenzo .....	12	4	4	4	12
M.Santiuste .....	10	4	1	5	9	C.González.....	12	5	2	5	12
Búho.....	10	3	1	6	7	B.Madrid .....	12	3	1	8	7
Ciresa.....	11	2	3	6	7	Atrio .....	12	3	0	9	6
C.Gómez.....	11	2	2	7	6	CBS .....	12	2	1	9	5
Muñoveros .....	12	2	2	8	6	T.Madrona.....	12	2	1	9	5
						Siguero .....	12	0	1	11	1

VOLEIBOL

Amplia derrota de Alcázar Caja en Palencia

# El equipo La Salle hizo muchos más méritos y ganó en tres sets

J.M.M.

En su vuelta a la competición Alcázar Caja Segovia sufrió una fuerte derrota en Palencia, teniendo como rival a La Salle. Era el conjunto palentino uno de los rivales más directos de cara a las cuatro primeras plazas de la competición, pero su superioridad en esta ocasión fue manifiesta.

### Formaciones:

La Salle: Frechilla, Gadea, Vallejera, Pérez, Rodríguez, Herrero, equipo inicial, Bayón y Sánchez. Alcázar Caja: Manzano, F. Hernández, Gómez, Vigil, Esteban, Uñón, equipo inicial, Bartolomé y Jerónimo.

Dirigieron el encuentro los colegiados palentinos Gutiérrez y Aguado.

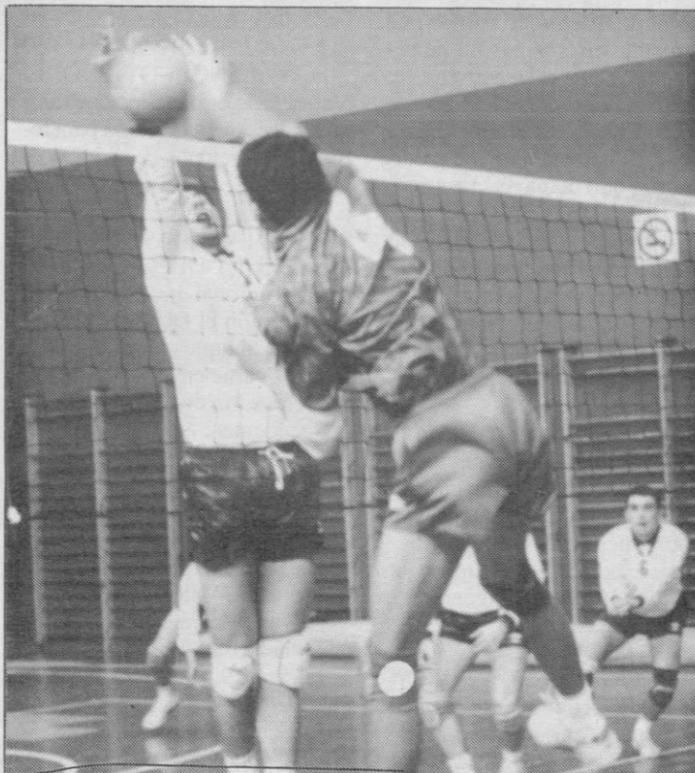
Hubo en los segovianos un juego impreciso, lo que les llevó a perder el primer set por 15-1, muestra clara de su mal juego de ataque. Esta misma situación se mantuvo en el segundo (15-7), si bien los errores no se notaron tanto.

En el tercero y último hubo una reacción inicial de Alcázar que se colocó con un parcial de 0-5, pero no sirvió para inquietar a los locales que terminaron imponiéndose por 15-7.

### Juegos regionales de edad

Se han disputado los encuentros correspondientes al torneo de voleibol femenino que bajo el título de "Juegos Regionales de Edad", se disputan en todas las provincias para, posteriormente, jugar la fase regional.

Han tomado parte cuatro equipos, "Mariano Quintanilla", "Andrés Laguna", "Giner de los Ríos", todos ellos promocionados por el C.P. Alcázar, y Turégano. Los dos primeros clasificados, en este caso M. Quintanilla y G. de los Ríos, serán los que acudan a la fase regional, porque si bien A. Laguna terminó con los mismos puntos que los citados anteriormente, sus juegos a favor y en contra es peor.



El equipo palentino fue muy superior.

JUAN MARTIN

ATLETISMO

# Buenos registros de los atletas segovianos en Valladolid

JAVIER M. MESA

Las pruebas Río Esgueva de Valladolid albergaron las pruebas correspondientes a un control autonómico para las diversas categorías. La participación de los atletas segovianos fue muy destacable, aunque la mala climatología impidió que se consiguieran superar las marcas.

El único récord provincial que se consiguió fue en la jornada del domingo, y tuvo como protagonista a la atleta del CAS Eva de Lucas, que logró un salto de 10m 13cm en la prueba de triple salto. Los demás resultados en categoría femenina fueron los siguientes:

3km marcha: 3ª Ana Velázquez, 16'22". 60 m.l. 4ª Elena Vicente, 8'44. 200 m.l. 2ª Elena Vicente, 26'90. 4ª Bustar López, 27'09. 2000 m.l. 7ª Olga Antoranz, 9m 75cm.

Categoría masculina: 800 m.l. 3º José Luis Rubio, 1'59"0. 5º Angel Orejana, 2'05". 7º Juan Alvarez 2'07". 60 m.l. 3º Pedro del Barrio, 7'33. 4º Daniel González, 7'48. 400 m.l. 3º Pedro del Barrio, 50'01.

En la jornada del sábado se consiguieron las siguientes marcas:

Categoría femenina: 1.000 m.l. 7ª Rebeca García 3'18"2. Laura Marugán, 3'52"5. 60 m.l. 4ª Carolina García, 8'4. Azucena Medina, 9'7. Longitud, Azucena Medina, 3m 95cm. 300 m.l. Carolina García 46"3.

Categoría masculina: 60 m.v. Elías de Andrés, 10'03. 300 m.l. Elías de Andrés, 41"3. 1.000 m.l. 2º Gerardo Martín, 3'05"2. Altura 4º Fernando Montañés, 1m 63cm.

BALONCESTO

# La Liga Provincial regresó a la competición

J.M.M.

Tras el paréntesis de las pasadas navidades se reanudó la liga provincial de baloncesto, si bien no se disputaron todos los partidos. Uno de los más destacados fue el disputado entre los equipos Bar Ratos y J.P.M., con victoria para aquél por 78-63, tras un parcial en la primera parte de 42-27. El encuentro no fue en ningún momento igualado dada la superioridad demostrada por el vencedor, que dominó el marcador desde el inicio.

Por los ganadores jugaron César 9, Félix 2, Tardón 2, Arroyo 22, Miguel 5, Juanjo 15, Santiuste 2, Chago 5, Encinas 8, Fermín 5 y Enrique 3.

En el J.P.M., Ricardo 6, Egido 15, Del Barrio 2, Gonzalo 7, Tovar, Manrique 14, García 5, Miguel 12 y Cardiel 2.

El otro de los encuentros disputados en esta jornada Domingo de Soto ganó a Basket Segovia por 65-55, en un encuentro bastante igualado, mientras que Horizonte Cultural no se presentó a disputar el encuentro frente a Cuéllar.

## BALONMANO

## 21-31. Holgada victoria del Nava Caja Segovia en Palencia

AMARUARRI

Con aires de fuerza ha embarrado el Nava Caja Segovia esta segunda fase de la Liga de Segunda División, ya que en las tres jornadas disputadas hasta el momento ha salido victorioso con una clara diferencia a su favor en los resultados finales de cada encuentro.

De seguir así en el resto de los partidos a disputar, dos fuera de casa y uno en la misma, podrán alzarse con la primera clasificación y dejar clara su permanencia en Segunda División.

En esta ocasión los naveros se desplazaban hasta Palencia para enfrentarse al club de esa ciudad, Balopal, donde obtuvieron una holgada victoria tras marcar su completo dominio de principio a fin del partido.

No fue rival el conjunto palentino para el Nava, ya que éste con un 4-0 en los primeros minutos, sentenciaba para el tiempo posterior un marcador que continuó avanzando siempre en signo ascendente ante la incapacidad de los locales de frenar la presión rival y lanzar una contraofensiva.

Partido rayando el aburrimiento dada la superioridad del Nava, de rápidos contraataques y pocos sobresaltos.

## Destacada actuación del meta Pelayo

La destacada actuación del guardameta Pelayo y el bloque defensivo empleado por los naveros, fue más que suficiente para neutralizar las jugadas de ataque que promovían los palentinos mediante su extremo Gallego y el jugador central González.

A pesar de salir muy veloz a la ofensiva no cuajaba con eficacia la jugada/gol.

Por su parte el Nava, bien cerrado atrás por Pelayo y contundente adelante con las intervenciones de Santi, David, Juan Ignacio y Luismi, jugó muy coordinado, moviendo bien el balón en juego de posición y aprovechando con acierto su clara superioridad para dejar inmóvil a un rival, que ya al final de los primeros 30 minutos de partido lo dejaba atado con un 6-14.

En la segunda parte, los naveros mantuvieron el juego mostrado en la primera.

## FICHA TECNICA

**BALOPAL, R.P.:** Juan, Gallegos (5), Fidel, David (1), Rey (2), Ibáñez (4), González (5), Garrido, Oscar (2), Jesús (2), Santiago y García.  
**C.P. NAVA CAJA SEGOVIA:** Luismi (8), Torres, Julio, Roberto (1), Juan Ignacio (6), Churro (1), David (9), Enrique, Pelayo, Santi (3), López (3) y Tinín.

**ARBITRAJE:** A cargo de los colegiados Fernando Jiménez y José A. Barroso. Normal, sin ningún contratiempo. Al minuto 16 amonestaron al delegado palentino, Maisterra, por protestar una decisión arbitral.

## BALONCESTO

Barça-Benetton y Buckler- Joventut, en la Liga Europea

## El Real Madrid espera mantener su racha ante el Malinas

El Real Madrid, que dispone de todos sus efectivos para enfrentarse al Rácing Malinas bregado en la novena jornada de la Liga Europea, presenta la mejor racha de victorias del Grupo A y no duda un sumar un nuevo triunfo frente al conjunto de Lucien Van Keerschaver, segundo clasificado tras el Olympiakos griego.

Madrid (Efe).— Los madridistas han encadenado cuatro éxitos desde que cayeron en la pista del Limoges francés, lo que les ha encaramado desde la sexta hasta la tercera posición de su grupo. El choque ante los belgas, que ganaron por un punto en el partido de ida gracias a una canasta en el último segundo de Jacques Stas, puede ser el asalto preparatorio de la lucha por el liderato dentro del Grupo A.

Si el Real Madrid vence por más de un punto al Rácing Malinas, gran revelación de la Liga Europea junto al EP Estambul turco, tendrá de su lado la diferencia de puntos y ocupará la segunda plaza una jornada antes de visitar al líder, el Olympiakos.

La amenaza belga reside en su papel de víctima. La plantilla madridista es muy superior a la de Lucien Van Keerschaver, que se enfrenta al partido sin ninguna presión, pero con la confianza de dar una nueva sorpresa.

El partido comenzará a las ocho y media (La 2) en el Palacio de los Deportes de la Comunidad de Madrid y será ar-



El conjunto madridista quiere sumar un nuevo triunfo. ARCHIVO

bitrado por Zych (POL) y Resser (ALE).

## Barcelona-Benetton

El FC Barcelona, después de sus dos últimos tropiezos en la Liga Europea, no tiene prácticamente margen de error ante el partido de mañana frente al Benetton Treviso italiano en el Sant Jordi, ya que están obligados a conseguir la victoria para mantener sus opciones de clasificación.

Los barcelonistas, que ya perdieron ante los italianos en el encuentro de la primera vuelta (93-82), suman los mismos puntos que los de Fabri-

zio Frates tras ocho jornadas disputadas y no pueden ceder una nueva derrota en el Sant Jordi.

Por su parte, Zeljko Obradovic, técnico del 7up Joventut, considera que una victoria de su equipo en el partido de hoy en la pista del Buckler Bolonia sería clave para que el conjunto verdinegro lograra una de las dos primeras plazas de su grupo.

Los problemas físicos de Mike Smith, inscrito en la Liga Europea como extranjero, son la máxima preocupación del entrenador verdinegro.

1 - X - 2

## Celta-Deportivo, el partido más interesante del boleto

Madrid (Efe).— El partido que disputarán el próximo fin de semana el Celta y el Deportivo es el más interesante del boleto quiniístico. El Barcelona, que jugará en San Sebastián, también protagonizará otro bonito encuentro.

1. LLEIDA-TENERIFE. El Lleida recibe a un Tenerife que parece haber superado la mala racha tras su victoria ante el Athletic de Bilbao. En Lleida debe, al menos, lograr un positivo. (X). Antecedentes: 92-93: —. 91-92: —. 90-91: —.

2. R. VALLECANO-RACING. El Rayo recibe al Rácing, uno de los equipos revelación de primera división, después de su importante victoria ante el Atlético de Madrid, que le supuso un auténtico balón de oxígeno. (1). Antecedentes: 92-93: —. 91-92: 1-0. 90-91: —.

3. LOGROÑES-AT. MADRID. El Atlético necesita la victoria, que sería la primera de la temporada fuera de su estadio, para empezar al remontar el vuelo y no agravar todavía más la

crisis. (2). Antecedentes: 92-93: 2-1. 91-92: 1-0. 91-90: 0-1.

4. VALENCIA-OVIEDO. El Valencia es otro equipo que también necesita una victoria para remontar posiciones. Lo lógico es que la obtenga en su partido contra el Oviedo. (1). Antecedentes: 92-93: 3-0. 91-92: 6-3. 91-80: 1-1.

5. CELTA-DEPORTIVO. El duelo regional gallego vuelve otra vez con el Deportivo como favorito, aunque el Celta pondrá toda la "carne en el asador" para no perder los dos puntos (X-2). Antecedentes: 92-93: 0-0. 91-92: —. 91-90: 0-0.

6. SPORTING-VALLADOLID. El Sporting está con la moral alta tras su tremenda goleada de la semana pasada frente a Osasuna. El Valladolid ganó en Vigo y afrontará este encuentro con mucha tranquilidad. (1). Antecedentes: 92-93: —. 91-92: 1-0. 90-91: 4-0.

7. REAL MADRID-OSASUNA. El Osasuna de esta temporada es el peor de los últimos años y cada jornada que pasa parece un

candidato más claro a ocupar los últimos puestos de la clasificación. (1). Antecedentes: 92-93: 3-0. 91-92: 5-2. 90-91: 0-4.

8. SEVILLA-ZARAGOZA. El Sevilla es favorito en este partido porque jugará con el apoyo de su público, aunque el Zaragoza podría lograr el empate. (1-X). Antecedentes: 92-93: 1-0. 91-92: 3-0. 90-91: 1-2.

9. REAL SOCIEDAD-BARCELONA. El Barcelona tiene otra difícil salida, después de la del Sánchez Pizjuán. La Real intentará, al menos, el empate. (X). Antecedentes: 92-93: 2-2. 91-92: 2-1. 90-91: 1-1.

10. ALBACETE-ATH. BILBAO. El Albacete ha demostrado que es un equipo difícil de ganar en su estadio, pero el Athletic de Bilbao está bien clasificado e intentará no irse de vacío. (X). Antecedentes: 92-93: 4-5. 91-92: 4-0. 91-90: —.

11. ESPAÑOL-BURGOS. Es un partido interesante de la segunda división. El Español está lanzado hacia el ascenso y debe

sumar dos nuevos puntos. (1). Antecedentes: 92-93: 3-1. 91-92: 0-0. 90-91: 1-0.

12. MERIDA-BETIS. El Betis sufrió un varapalo en su partido de la pasada jornada ante el Español, pero en Mérida tiene una oportunidad para olvidarlo. (X-2). Antecedentes: 92-93: 0-0. 91-92: 3-2. 90-91: —.

13. HERCULES-REAL MADRID. Partido igualado, aunque el Hércules no puede permitir el lujo de perder otra vez, después de hacerlo la semana pasada ante el Leganés (1-X). Antecedentes: 92-93: —. 91-92: —. 90-91: —.

14. COMPOSTELA-CADIZ. El Cádiz es, en principio, víctima propiciatoria, aunque alguna vez deberá reaccionar (1-X). Antecedentes: 92-93: —. 91-92: —. 90-91: —.

15. TOLEDO-BADAJOS. Es otro encuentro igualado entre dos equipos bien clasificados. El triple es lo más conveniente. (1-X-2). Antecedentes: 92-93: —. 91-92: —. 90-91: —.

## TENIS

## Arancha Sánchez, en la tercera ronda del Abierto de Australia

Melbourne (Australia) (Efe).— La española Arancha Sánchez Vicario, segunda cabeza de serie, se clasificó para la tercera ronda del Abierto de Australia de tenis, dotado con 5,7 millones de dólares, al vencer a la taiwanesa Shi-ting Wang por 6-2 y 6-4.

Por otro lado, la eliminación ayer de Emilio Sánchez Vicario por el surafricano Grant Stafford dejó el cuadro masculino sin españoles.

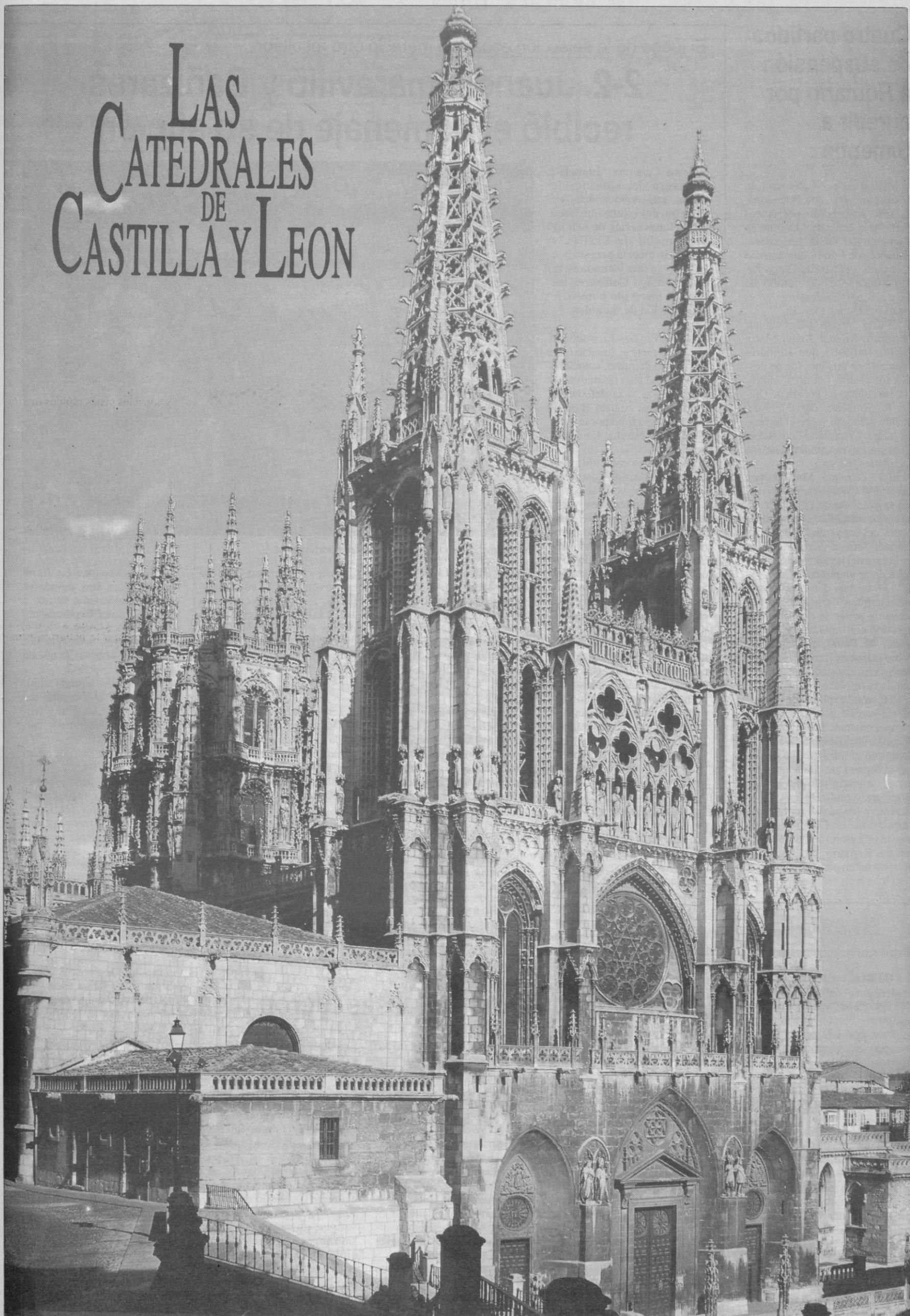
El potente servicio del jugador surafricano y su mejor adaptación a las pistas rápidas fueron una barrera insalvable para el español, que aunque mejoró su actuación en las tres últimas ediciones en las que cayó en la primera ronda, no pudo comenzar la temporada como él deseaba.

Con esta eliminación, el cuadro individual masculino se queda sin participación española, ya que tanto Javier Sánchez, como Tomás Carbonell y Jordi Burillo fueron eliminados a las primeras de cambio.

En el femenino en cambio, Conchita Martínez, tercera favorita, superó gracias a su mayor experiencia a la peligrosa estadounidense Patty Fendick, por 6-7, 6-1 y 6-4. La aragonesa tendrá como próxima rival a otra estadounidense, Amy Frazier, mientras que Arantxa derrotó ayer a Shi Ting Wang, de Taiwan.

La única sorpresa de la jornada la constituyó la derrota de la surafricana Amanda Coetzer (12 favorita), que fue sorprendida por la joven americana de 17 años Chanda Rubin, por 6-1, 2-6 y 6-3.

# LAS CATEDRALES DE CASTILLA Y LEON



Fachada principal de la Catedral de Burgos.

## FUTBOL

## Cuatro partidos de suspensión a Romario por agredir a Simeone

Madrid (Efe).— Romario de Souza, jugador del Barcelona, ha sido suspendido por cuatro partidos al estimar el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol que agredió al jugador del Sevilla Diego Pablo Simeone en el partido de Liga del pasado domingo en el estadio Sánchez Pizjuán.

El acta arbitral redactada por el árbitro Miguel Angel Marín López indicaba que Romario propinó "en una jornada de desmarque dentro del área contraria, un codazo en la cara de Diego P. Simeone, derribándole, siendo atendido sobre el terreno de juego y continuando hasta el final sin merma aparente de sus facultades físicas".

El 17 de enero, Marín López remitió al Comité una precisión sobre el incidente, "una vez visionadas detenidamente las imágenes del encuentro". El árbitro matizó: "donde dice un codazo en la cara del jugador del Sevilla, debe decir un puñetazo".

"Los hechos que en el acta y en su ampliación se recogen (...) vienen a poner de manifiesto la agresión consumada por D. Romario de Souza, posiblemente como respuesta a anteriores incidentes con el jugador agredido", señala la resolución.

El Comité explica que la posible estimación de la provocación como atenuante "incorporada al hecho de inexistencia de antecedentes en el infractor, ha de llevar al órgano sancionador a imponer en grado mínimo la sanción correspondiente".

Junto a los cuatro partidos de suspensión, el Comité ha impuesto una multa de 288.676 pesetas a Romario. El Barcelona dispone de un plazo de diez días para interponer recurso.

### EN BREVE

**FUTBOL:** El Atlético de Madrid, en el debut de José Luis Romero como entrenador del equipo rojiblanco, fue derrotado ayer por 1-0 por el Trabzonspor turco en el partido amistoso jugado en la ciudad de Esmirna.

**BAONMANO:** Los cinco equipos españoles que participan en las copas europeas cosecharon ayer excelentes resultados. En la Copa de Campeones, el Teka se impuso al Celje esloveno por 19-21. Por su parte, el Barcelona hizo lo propio frente al Winterthur helvético (26-19), en la Recopa. En cuanto a los representantes españoles en la Copa EHF, el Bidasoa ganó al Niederwurzbach alemán por 25-20, mientras que el Alzira derrotó al Plock polaco por 24-22. Por último, en la Copa City, el Granollers derrotó al Topolcany eslovaco por 22-25.

El juego de la selección española mereció otro resultado

## 2-2. Juanele maravilló y Cañizares recibió el homenaje de su afición

Juan Castaño, 'Juanele', delantero del Sporting de Gijón, maravilló anoche en su debut, dejó claro que tiene intenciones serias de acudir al Mundial de EE.UU. y aportó la alegría necesaria a España en una jornada en la que Santiago Cañizares recibió el merecido homenaje de la afición de Balaídos.

Vigo (Efe).— El resultado era lo de menos. Juanele, con su cambio de ritmo, velocidad y capacidad para desmarcarse, volvió 'loca' a la defensa de Portugal, que empató el partido en la recta final por la clase de su joven estrella, Luis Felipe Figo.

Javier Clemente utilizó el césped de Balaídos como un banco de pruebas. El seleccionador tenía interés en ver a Luis Enrique en punta en compañía de Juanele. Los dos asturianos no le defraudaron. Luis Enrique se ha convertido en el comodín del fútbol español. Sólo le falta jugar de portero. Está en la plenitud de su carrera y, con su salida, España desbordó a Portugal.

Juan Castaño, 'Juanele', se llevó doble alegría. Jugó su primer partido internacional y además aumentó su cuenta corriente. Ganó el millón de pesetas reflejado en su contrato con el Sporting por debutar en la selección A y cuajó una extraordinaria noche de fútbol.

El público de Vigo se volcó con la selección española. Desde el 6 de mayo de 1982 el estadio de Balaídos no presentaba un aspecto similar. Hacía trece años que no se llenaban las gradas del Celta y España respondió con éxito al apoyo brindado por el público gallego.

Joao Pinto I, lateral derecho del Oporto, demostró que a sus 33 años sigue siendo un baluarte del fútbol portugués. Su firmeza y vocación ofensiva redujeron la creatividad de



Felipe intenta esquivar a dos jugadores portugueses.

TELEFOTO EFE

Fran, a quien Javier Clemente le va seguir con lupa en los ensayos de preparación para el Mundial de EE.UU.

Fran es una estrella de la Liga española, pero no tiene la garantía absoluta de Clemente para integrar la lista definitiva de elegidos en el mes de mayo próximo.

España encontró a un rival de gran clase técnica. La selección de Portugal, agobiada por la presión que sufre en su país, llegó a Vigo para intentar divertir y hacer pasar una noche agradable.

Felipe Miñambres condujo con exquisitez al equipo español. Dio un balón de oro a Julio Salinas que propició el primer gol de España y ofreció el habitual desparpajo con el que triunfa en el Tenerife.

### Mayor mordiente

Luis Enrique y Juanele dieron mayor mordiente a España en la segunda mitad. Juanele agradó a Clemente en su debut, a pesar de tener en frente siempre al jugador de la Real Sociedad Oceano.

### FICHA TECNICA

**ESPAÑA:** Zubizarreta (Cañizares, min. 75); Otero, Voro (López, min. 46), Alkorta, Larraínzar, Camarasa; Nadal (Hierro, min. 46), Felipe, Julen Guerrero, Fran (Luis Enrique, min. 46); y Julio Salinas (Juanele, min. 46).

**PORTUGAL:** Vitor Bahía (Neno, min. 46); Joao Pinto I (Velo, min. 46), Oceano, Fernando Couto, Nogueira; Paulo Sousa (Paulinho, min. 46), Vitor Paneira, Joao Pinto II (Figo, min. 52), Rui Costa, Semedo (Domingos, min. 52); y Rui Barros.

**GOLES:** 1-0. Min. 42: Julio Salinas. 1-1. Min. 72: López (p.p.). 2-1. Min. 76. Juanele. 2-2. Min. 83. Oceano.

**ARBITRO:** Fabio Baldas (Italia).

## "Las ocasiones portuguesas fueron regalos nuestros"

Vigo (Efe).— Javier Clemente, seleccionador español de fútbol, declaró al término del encuentro que las ocasiones de los lusos fueron "regalos" de sus jugadores.

"Todas las ocasiones del equipo portugués han sido regalos en el pase. O bien botó mal el balón o hicimos una mala cesión. No obstante, mi valoración del encuentro es buena. En la primera parte me ha gustado el orden que ha tenido el equipo.", dijo.

"Los jóvenes debutantes, para ser la primera vez han jugado, lo han hecho con mucho desparpajo. Han estado bastante alegres. Los cambios los tenía previstos en el descanso,

ocurriera lo que ocurriera. No puedo destacar a ningún jugador en especial. Algunos han tenido fallos, pero, en general, me han gustado", añadió.

### Lentos en ataque

"Hemos estado un poquito lentos en ataque durante la primera parte, pero posicionalmente bastante bien. Los primeros cuarenta y cinco minutos no han tenido mucho ritmo, sin embargo en la segunda mitad fuimos mucho más alegres y hemos presionado más".

"Este partido se nos ha ido por errores. En el primer córner, tras hacer cuatro cambios, nos hemos despistado en los marcajes y hemos dejado a un

jugador suelto", matizó.

"En general me ha gustado el equipo, aunque haya algunos peros. Quizás jugamos un poco retrasados. La línea del medio campo estuvo un poco replegada y fuimos un poco lentos a la hora de iniciar el ataque", dijo.

Juan Castaño, 'Juanele', delantero del Sporting dijo que la camiseta que vistió anoche en Balaídos la guardará toda la vida en su casa. "Para mí ha sido un día magnífico. Al principio me he encontrado un poco extraño, pero estoy feliz con mi actuación. Estoy contento por el gol. Si antes del partido me dice que en mi primer partido con la selección

absoluta iba a hacer un gol, hubiera firmado", apuntó Juanele.

Santiago Cañizares, guardameta internacional, señaló que el comportamiento de la afición de Balaídos con él había sido excelente. "No podré olvidar tampoco esta noche en Vigo. Agradezco el apoyo a toda la gente de Vigo que ha confiado en mí. Ha sido una lástima el empate, porque hemos hecho un buen partido y podíamos haber ganado", señaló Cañizares.

Julen Guerrero calificó el partido de "muy positivo". "Estoy satisfecho y feliz con mi rendimiento. La selección creo que mereció mejor resultado", apostilló el jugador.

Jueves  
**20**  
enero

**CALENDARIO**

Van 21 días faltan 344.  
Sol: De 7,33 a 18,19.  
Duración media del día, 9h.  
26m. y de la noche 14h. 34m.  
El Sol sale a las 7h. 33m. y  
se pone a las 17h. 18m.  
La Luna sale a la 11h. 36m.  
y se pone a las 1 h. 3 m.

**SANTORAL**

Inés, Anastasia, Patricia,  
Zacarías, Clemente, Publio,  
Epifanio, Polieuto.

**FESTIVIDAD**

San Sebastián y San Fa-  
bián, mártires: San Eulogio,  
San Augurio y San Fructuoso  
de Tarragona.

San Sebastián, nació de pa-  
dres originarios de Milán, aunque  
establecidos en Narbona, ciudad  
del Languedoc. Fue capitán de la  
guardia del emperador Diocleciano.  
Al ser cristiano, se negó a  
martirizar a unos pobres infelices  
por lo que el emperador le mandó  
asaetear por los mismos solda-  
dos de su guardia, y fue cubierto  
su cuerpo por una lluvia de sae-  
tas. Le dejaron por muerto, pero  
una piadosa mujer, le socorrió y  
sanó de sus heridas. Después se  
presentó al emperador, para re-  
criminarle su actitud para con los  
cristianos, y enfurecido Diocleciano  
le mandó al circo y allí fue  
apaleado hasta que murió. Murió  
públicamente y recibió la corona  
del martirio el día 20 de enero del  
año 288.

El mismo día se celebra la  
fiesta de San Fabián, Papa y  
mártir. Era romano, y sucedió al  
Papa San Antero el año 236. Mu-  
rió el día 20 de enero del año 250,  
después de haber gobernado la  
Iglesia trece años y ocho días.

**EFEMERIDES**

1277.— Falleció D. Fernan-  
do, obispo de Segovia, y fue  
sepultado en la iglesia de San  
Pedro de Roma.

1694.— Real cédula crean-  
do el Tercio de Segovia al man-  
do del maestro de campo D.  
Francisco de Luna y Cárcamo.  
Componiase de mil plazas dis-  
tribuidas en quince compañías;  
su nombre, Tercio Provincial  
nuevo de Segovia, y vulgar-  
mente Tercio de los Blancos  
por el color del uniforme; su  
escudo de armas tenía un  
acueducto de oro en campo  
azul y su patrón San Frutos.

**AYUNTAMIENTO**

Remisión de matrículas del  
impuesto de actividades econó-  
micas hasta el 15 de marzo.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Segovia: Hernández López,  
Sta. Teresa de Jesús, 24. Ba-  
rrio del Carmen.

Otero de Herreros: Francis-  
ca Inés Tovar Martín. Avda. Es-  
tación, número 19. Hasta el lu-  
nes día 24.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M <sup>2</sup>
Avila .....	2,6	-9,4	
Burgos .....	-0,2	-4,4	
León .....	4,2	0,0	
Palencia .....	-0,2	-2,7	
Salamanca .....	1,6	-5,4	
Segovia .....	2,6	-6,4	
Soria .....	3,6	-3,4	
Valladolid .....	2,0	-2,6	
Zamora .....	1,2	-3,0	

**LIGERO DESCENSO DE LAS TEMPERATURAS**

Hoy, en las zonas de montaña intervalos nubosos, con alguna precipitación débil en las del norte, poco nuboso en el resto; temperaturas en ligero ascenso, con máximas previstas entre 4 y 8 grados; vientos entre el norte y este, flojos a moderados.

Mañana, en el este intervalos nubosos, poco nuboso en el resto; temperaturas mínimas en ligero descenso con heladas moderadas a fuertes, y máximas en ligero ascenso; tempera-  
turas mínimas previstas para la próxima madrugada entre -6 y -12 grados; vientos de componente este, flojos.



**AGENDA SOCIAL Y CULTURAL**

**EXPOSICIONES**

**SEGOVIA**

**SALA UNTURBE  
CASINO DE LA UNION**

— Artes plásticas. Ana Miran-  
da. Hasta el día 30.

**COLEGIO  
UNIVERSITARIO  
DOMINGO DE SOTO**

— Concurso fotográfico. Do-  
mingo de Soto. Hasta el 27.

**LA CASA DEL SIGLO XV**

— Pintura. Pilar Coomonte.  
Hasta el 8 de febrero.

**TORREON DE LOZOYA  
(Obra Cultural Caja Segovia)**

— Pintura. Bene Gómez.  
Hasta el 30 de enero.  
— Pintura. Marta Iglesias.  
Hasta el 30 de enero.

**CASA DE LOS PICOS**

— Cerámica, grabado, pintu-  
ra. Carlos Matarranz, María de  
Lucas, Alvaro Gómez Candela,  
Eduardo Esteban Muñecas, Mi-  
llán Gómez Candela. Hasta el 27  
de enero.

**CASA DE LA ALHONDIGA**

— "Stres". Pinturas y óleos  
Exposición colectiva. Manuel  
García Baumgaertner, M<sup>a</sup> Bell  
Pérez, Helena Jorge. Hasta el 30  
de enero. A partir de las 17,00  
horas.

**SAN ILDEFONSO**

**FABRICA DE CRISTALES  
(Fundación Centro  
Nacional del Vidrio)**

— Exposiciones perma-  
nentes: "Cristal de La Gran-

ja", siglo XVIII. "Vidrio Euro-  
peo", siglo XVI-XIX. "Tecnolo-  
gía del vidrio". Horario de vi-  
sitas: de 11,00 a 19,00 horas  
ininterrumpidamente. Los lu-  
nes y martes las salas perma-  
necerán cerradas.

**PEDRAZA**

**AYUNTAMIENTO**

— Pintura. Amadeo. Todo  
enero. Abierto festivos y fines de  
semana.

**CUELLAR**

**CENTRO CULTURAL  
CAJA SEGOVIA**

— Máscaras mexicanas. Colo-  
rido y expresión de una cultura.  
"Castilnovo" Asociación Cultural  
Hispano Mexicana. Hasta el 28.

**AVISOS**

**HERMANDAD DE  
DONANTES DE SANGRE**

El martes, 4 de enero, se de-  
sarrolló según estaba anunciada  
una extracción de sangre en los

locales del Centro Médico de  
Cantimpalos con asistencia de  
donantes de la localidad. Se de-  
sarrolló por la Unidad Móvil de  
Extracciones de la Hermandad  
de Segovia, consiguiéndose 53  
bolsas de entre los 61 donantes  
asistentes. Las bolsas fueron:

- 19 del 0 + / 5 del 0 -
- 23 del A + / ninguna del  
negativo
- 1 del B + / ninguno del  
negativo
- 4 del AB + / 1 del AB -

**CURSOS**

**AUXILIAR DE  
TRANSPORTE**

Curso auxiliar de transporte  
sanitario. Organiza Cruz Roja.  
Inscripciones, días 26, 27 y 28 de  
enero, de 10,00 a 14,00 horas.  
Comienzo, 31 de enero a las  
16,00 horas. Horario, de lunes a  
viernes de 16,00 a 19,00 horas.  
Duración, 70 horas Plazas, 35.  
Información: Asamblea Provin-  
cial de Cruz Roja, telf. 43 01 00,  
calle Leopoldo Moreno, 18.

**DIRECCION CORAL**

La Dirección General de Pro-  
moción Cultural convoca las  
"Jornadas de mantenimiento del  
curso de dirección coral", que se  
celebra durante el mes de sep-  
tiembre de cada año en el castillo  
de la Mota. Dirigidas a directo-  
res de coro, ayudantes, jefes de  
cuerda, cantores y personas inte-  
resadas en la dirección coral,  
tendrán lugar los días 29 y 30 de  
enero, 30 de abril y 1 de mayo  
próximos en el Conservatorio  
Profesional de Música de Valla-  
dolid. La inscripción es gratuita,  
hasta el 21 de enero. Informa-  
ción en el Servicio Territorial de  
Cultura y Turismo, o en el telé-  
fono 983- 29 41-14.

**CONVOCATORIAS**

Semana de cine sobre los De-  
rechos Humanos. Proyeccio-  
nes, en el salón de Caja Segovia.  
Hoy "La sal de la tierra".  
Viernes, "Alamo Bay".

**RECOMENDAMOS**

**LOS VIAJEROS Y  
SUS FOTOGRAFIAS**

Organizado por la Obra Cul-  
tural de Caja Segovia se está  
celebrando un ciclo de audiovi-  
suales bajo el título "Los viaje-  
ros y sus fotografías".

El ciclo se desarrollará de  
enero a marzo, en el salón de  
la biblioteca del Torreón de  
Lozoya.

Hoy jueves, Luis Encinas  
Santos proyectará el audio-  
visual titulado "El Yucatán  
mexicano". Tendrá lugar a  
las 20,00 horas.

La próxima convocatoria  
será el jueves, 10 de febrero,  
y versará sobre Israel y Siria.

**Bono Loto**

**Miércoles, 19**

**6 11 23 27**

**35 Com. 38 Rein. 9 44**

**Martes, 18**

**2 12 24 29 37 39 Com. 26 Rein. 7**

**Lunes, 17**

**5 7 25 29 41 47 Com. 4 Rein. 5**

**Viernes, 14**

**6 22 26 28 47 48 Com. 17 Rein. 4**

**lotería primitiva**

**Sábado, 15**

**1 8 17 35 43 49 Com. 21 Rein. 9**

**Jueves, 13**

**3 13 15 16 39 43 Com. 19 Rein. 0**

**ONCE**

**Miércoles, 19**

**86.582**

**Martes, 18 Lunes, 17  
90.730 36.098**

**Viernes, 14 Jueves, 13  
62.412 78.692**

153

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa  
en Madrid



**ACCION IP**

**ALQUILERES**

**ALQUILO** piso Avda. Marqués de Lozoya, 16 (La Albuera). Cuatro amplias habitaciones, cocina amueblada, 3 terrazas, agua caliente y calefacción central; mensual 55.000 más comunidad. Sr. Escobar (de 1 a 4,30). Teléfono 430195.

**ALQUILO** piso céntrico. 3 dormitorios. 2 baños. Teléfonos 433997-432407.

**SE ALQUILAN** oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

**SE ALQUILA** piso amueblado. 2 habitaciones. Ezequiel González, 37 (conserjería).

**ALQUILO** apartamento amueblado nuevo, en San Cristóbal. Teléfono 425127.

**MADRONA.** Alquiler casa 5 habitaciones y piso 3 habitaciones. Teléfono 440587.

**SE ALQUILA** piso amueblado junto Plaza Mayor. Teléfono 401172.

**ALQUILO** piso amueblado. Avda. José Antonio, 32, escalera izquierda entreplanta, B (de 9 a 6 tarde).

**ALQUILO** piso amueblado, céntrico, excelente calefacción. Teléfonos 435739 - 441748.

**ALQUILO** piso céntrico, calefacción individual. Teléfono 437533.

**ALQUILO** nave. Calle Cuéllar, 10. Teléfono 432378.

**ENSEÑANZAS**

**CENTRO DE ESTUDIOS PIRAMIDE:** Cursos Febrero: Informática, Diseño Asistido por Ordenador, Contabilidad, Técnicas de Estudio. Prácticas gratuitas fuera de clase. Profesores especializados. Infórmate: Fernán García, 1º (junto Acueducto). Teléfono 441566.

**TRABAJO**

**COMPANÍA** ámbito nacional dedicada a Joyería, Arte y Decoración. Selecciona personal para su Departamento Comercial en Segovia. Buena presencia, vehículo propio, buen nivel cultural. Edad entre 22 y 40 años. Formación a cargo de la Empresa. Interesados llamar para concertar entrevista. Teléfonos 96/5143038-96/5155044.

**SE NECESITAN** repartidores con experiencia, preferiblemente con carnet C-1. Teléfono 431252.

"250.000 MENSUALES. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba".

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209 - San Sebastián.

**SE PRECISA** C-15 diesel, en buen estado, con o sin isoterma. Teléfono 431252.

**VARIOS**

**SEYMAR**  
DECORACION DEL SUELO  
ESPECIALISTA EN TARIIMA - PARQUET  
LIJADO Y BARNIZADO RAPIDO  
Avda. Obispo Quesada, 6  
Teléfonos 43 18 72 - 44 19 36. SEGOVIA

**DETECTIVES LIBRA.** 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, bajas fingidas, búsquedas, etc. España, extranjero. Absoluta reserva. 5939600.

**IMPAGADOS**

**EL COBRADOR DEL FRAC.** ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611 - 354887.

**El Cobrador de la Flecha**  
Cobra en toda España

Teléfono 44 29 97

**INMOBILIARIAS**

**MIGUEL TOVAR**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
10.329

**TOVAR.** Vende piso, calle Relojeros. 3 dormitorios, 2 baños, garaje.

**TOVAR.** Vende piso, Cristo del Mercado. 3 dormitorios. Planta cuarta.

**TOVAR.** Vende piso, San Lorenzo. 3 dormitorios, garaje, trastero. Amueblado.

**TOVAR.** Vende piso, calle Riaza. 3 dormitorios. Exterior. Planta 4ª.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

**LOCALES - ALQUILER**  
**HABITAT HABITAT**

**HABITAT:** Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

**HABITAT:** EZEQUIEL GONZALEZ. 42 m². Acondicionado cualquier actividad. Gran escaparate. Infórmese.

**HABITAT:** ILDEFONSO RODRIGUEZ. 150 m². Planta calle. Semi-acondicionado. Amplia fachada. Económico.

**HABITAT:** CONDE SEPULVEDA. 80 m². Bodega. Puertas carreteras. Buena fachada. Sólo 80.000.

**HABITAT:** EL SALVADOR. 40 m². Fachada esquina. Acceso de vehículos. 45.000.

**HABITAT:** Junto AVDA. JOSE ANTONIO. 90 m². Gran fachada. Acondicionado. Precio asequible.

**HABITAT:** Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

**HABITAT HABITAT**  
**LAS MEJORES OFERTAS**

**LA SOLUCION**  
para vender su piso es...  
Infórmese en **AMBITO**  
Teléfono 44 30 33

**fincas NOVO**  
agencia de la propiedad inmobiliaria  
A.P.I. nº 12.948  
Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

**VENTAS**

**VENDO** 8 ruedas de Seat-600. Teléfono 490151.

**SE VENDE** leña de roble y encina. Teléfono 431513.

**MANTILLO** para evitar los hielos del césped de su jardín. Por m² o por sacos, sueltos. Teléfonos 420826-434839 (Tabanera).

**VENDO** piso en construcción, barrio San Millán, entrega junio 1994. Teléfono 430512 (llamar mañanas de 9 a 2,30).

**VENDO** piso La Granja (El Parque). Teléfonos 5229555 y 4593322. Madrid.

**DOS NAVES** en Fuenterrebollo y finca vallada de 30.000 m². Teléfono 917470560.

**SE VENDE** casa en la Plaza de Abades. Teléfono (91) 8801478.

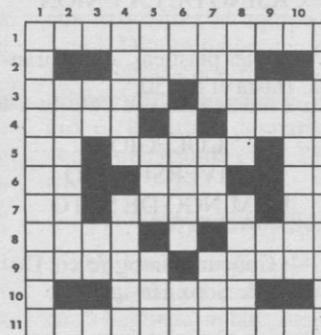
**OCASION.** Vendo ordeñadora de vacas automática. Westfalia 2x6. Teléfono 983-623138.

**VENDO** hierba empacada. Teléfono 421052.

**BONITO CHALET,** amueblado, 13.600.000, con parcela de 1.300 m². Teléfono 449009.

**SE VENDE** piso en La Granja. Edificio rehabilitado. 2 dormitorios. Teléfono 434585 (tardes).

**CRUCIGRAMA**



mozo la calle donde vive la moza a quien galantea. 11: Dícese del triángulo en que los tres ángulos son agudos (PI).

**VERTICALES.--** 1: Parte de la medicina que trata de la gestación, el parto y el puerperio. 2: Tramara. 3: Vocales. Al revés, símbolo del litio. 4: Movimiento circular (PI). Al revés, máquina para tejer. 5: Animal plantígrado. Demostrativo. Composición poética. 6: Nota musical. Polo positivo de un generador eléctrico. Consonante repetida. 7: Al revés, establecimiento donde se sirven bebidas. Jornada. Al revés, antiguo enclave portugués en la India. 8: Letras de "excusa". Al revés, trames. 9: Nota musical. Prefijo que significa dos o dos veces. 10: Medicamento que suprime la sensación de dolor (PI).

**SOLUCION**

10: Rugiera. 11: Analgésicos. aOG. 8: Ecusca. sadrU. 9: Re. Bi. 6: Fa. Anodo. NN. 7: rAB. Dña. Gtos. rAbEt. 5: Oso. Eso. Oda. cia. 2: Urdiera. 3: El. IL. 4: VERTICALES.-- 1: Obstet- ednor. 11: Acutángulos. 8: Itra. Abrt. 9: Callo. adiaC. 10: 6: Tr. sol. IE. 7: Re. Rodas. Es. 4: Trfo. Seul. 5: ed. Senda. GG. gortia. 2: Isaac. 3: Suero. Bura. HORIZONIALES.-- 1: Oll-

**HORIZONTALES.--** 1: Desarrollo mental deficiente, por lo general de origen congénito. 2: Hijo de Abraham y padre de Jacob y Esaú. 3: Parte de la sangre, de la linfa o de la leche, que permanece fluida después de haberse producido el coágulo de estos líquidos orgánicos. Figurado, mujer necia e ignorante. 4: Conjunto de tres voces o instrumentos. Capital de la República de Corea del Sur. 5: Al revés, entregue. Camino estrecho. Consonante repetida. 6: Pronombre personal. Al revés, isla griega de las Cícladas. Vocales. 7: Nota musical. Isla griega, la mayor de las del Dodecaneso. Existe. 8: Acudría. Descubrí o hice patente lo que estaba cerrado u oculto. 9: Dureza que por roce o presión se llega a formar en los pies, manos, etc. Al revés, acción y efecto de caer. 10: Al revés, pasee un

**¿Pasas por un mal momento?**



Teléfono  
de la  
Esperanza

→ Anónimo  
→ Gratuito  
→ Profesional

Llama al 983-30.70.77

**Restaurante LA TAURINA**  
Plaza Mayor, 8 - SEGOVIA  
Teléfonos 43 05 77 / 43 15 77  
A diario, excepto sábados, domingos y festivos:  
**EL MEJOR Y MAS ESPECIAL**  
**"COCIDO CASTELLANO"**  
COMPLETISIMO 1.200 pesetas (Se ruega aviso previo)

**Junta de Castilla y León**

Delegación Territorial  
Servicio Territorial de Medio Ambiente  
y Ordenación del Territorio

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO,  
SESION DE 17 DE DICIEMBRE DE 1993

**ANUNCIO**

**INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION EN CUELLAR**

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 15 y 16 del Texto Refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a continuación se reseña:

— Base de T.M.A. (tipo 2 A) en el polígono 118, parcela 169 "Las Lomas", de ese término municipal, promovido por Telefónica de España, S.A.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en los locales del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, c/ Infanta Isabel, n.º 16, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

LA SECRETARIA DE LA COMISION P. DE URB., Fdo.: Mª Paz Plaza Santamaría.  
Vº Bº, EL DELEGADO TERRITORIAL, Fdo.: Luis Pérez de Cossío.



15.00.- TELEDIARIO 1  
15.30.- KASSANDRA  
16.20.- YEDRA  
18.05.- NOTICIAS  
18.10.- REGRESO A CASA  
18.55.- COLORIN COLORADO  
19.00.- INFORMACION TERRITORIAL II  
19.30.- HABITACION 503  
20.00.- A LAS OCHO CON RAFFAELLA  
21.00.- TELEDIARIO 2  
21.27.- EL TIEMPO  
21.35.- EL PRIMI-JUEGO  
22.00.- CINE "Sargento de hierro"  
00.30.- TELEDIARIO 3  
01.00.- LEY Y ORDEN  
01.45.- CINE DE MEDIANOCHE  
"La chica de las carreras"  
03.00.- DIGA 33  
03.30.- DESPEDIDA Y CIERRE

**Mañana**

06.45.- CARTA DE AJUSTE  
07.14.- APERTURA Y PRESENTACION  
07.15.- PINNIC  
09.00.- LA PRIMERA RESPUESTA  
09.55.- NOTICIAS  
10.00.- ESTRELLITA MIA  
11.00.- SOLO POR TI  
12.00.- PASA LA VIDA  
13.30.- EL MENU DE KARLOS ARQUINIANO  
13.55.- NOTICIAS  
14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL  
14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR  
15.00.- TELEDIARIO 1  
15.30.- KASSANDRA  
16.30.- PASA LA VIDA  
18.05.- NOTICIAS  
18.10.- REGRESO A CASA  
18.55.- COLORIN COLORADO  
19.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL  
19.30.- CORAZON CORAZON  
20.25.- LOCOS POR EL BASKET  
21.00.- TELEDIARIO 2  
21.30.- UN, DOS, TRES  
23.45.- TELEDIARIO 3  
23.55.- CINE: CICLO LAURA ANTONELLI  
"Me gusta mi cuñada"  
01.45.- CINE DE MEDIANOCHE I  
"La guerra de la bestia gigante"  
03.00.- CINE DE MEDIANOCHE II  
"Mujer vudú"  
04.20.- DESPEDIDA Y CIERRE



15.00.- CIFRAS Y LETRAS  
15.30.- GRANDES DOCUMENTALES.  
17.00.- PARA NOSOTROS  
17.25.- HARRY Y LOS HENDERSON  
19.35.- RADICAL  
20.10.- INFORMATIVO  
20.30.- BALONCESTO. LIGA EUROPEA  
Real Madrid - Maes Pils  
22.00.- JUEVES CINE  
"Dinero"  
23.45.- CINE  
"Muertos y enterrados"  
01.15.- CINE CLUB. A TODO RITMO  
"Magnolia"  
03.15.- DESPEDIDA Y CIERRE

**Mañana**

06.30.- CARTA DE AJUSTE  
06.59.- APERTURA Y PRESENTACION  
07.00.- 24 HORAS  
09.00.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1  
10.00.- LA AVENTURA DEL SABER:  
AGORA  
11.30.- LA PELICULA DE LA MAÑANA  
"Albert Schweitzer"  
13.05.- TENIS. OPEN DE AUSTRALIA  
13.20.- PATINAJE ARTISTICO  
13.30.- LA CORONA MAGICA  
13.55.- ERASE UNA VEZ LA VIDA  
14.20.- LA ALDEA DEL ARCE  
14.45.- EURONEWS  
15.00.- CIFRAS Y LETRAS  
15.30.- GRANDES DOCUMENTALES  
MUNDO OCULTO  
16.30.- JARA Y SEDAL  
17.00.- PARA NOSOTROS  
20.45.- INFORMATIVO  
21.00.- LINGO  
21.30.- TAL CUAL  
23.30.- DOCTOR EN ALASKA  
00.30.- VENUS TV  
01.00.- CINE CLUB "Llama un desconocido"  
02.40.- CINE CLUB "Noche de rock"  
03.45.- DESPEDIDA Y CIERRE



**Antena 3 Televisión**

15.00.- NOTICIAS  
15.30.- TELECINE  
"El precio de una pasión"  
17.30.- CINE  
"Juguetes de guerra"  
19.15.- LOS PRIMEROS  
DE LA CLASE  
19.45.- TENTACION  
20.30.- COSAS DE CASA  
21.00.- NOTICIAS  
21.30.- FARMACIA DE GUARDIA  
22.00.- EL PELICULON  
"Atrapados sin salida"  
00.00.- LA SENDA  
01.00.- NOTICIAS  
01.30.- SUPERBOXEO  
02.30.- TELEVENTA  
04.00.- CINE DE MADRUGADA  
"La playa de la muerte"

**Mañana**

06.30.- RODILLO  
DE PROGRAMACION  
07.00.- NOTICIAS  
07.30.- TRAS 3 TRIS,  
BUENOS DIAS  
09.45.- PASIONARIA  
10.15.- SANTA BARBARA  
11.15.- TODO VA BIEN  
13.00.- EL EQUIPO "A"  
14.00.- UN MUNDO DIFERENTE  
14.30.- COSAS DE CASA  
15.00.- NOTICIAS  
15.30.- TELECINE  
17.30.- A OTRA COSA  
19.30.- COSAS DE CASA  
20.00.- TROPICAL HEAT  
21.00.- NOTICIAS  
21.30.- EL CHOU  
23.00.- ENCANTADA DE LA VIDA  
00.00.- CONTRAGOLPE  
01.00.- CINE DE MADRUGADA  
03.30.- CINE DE MADRUGADA  
05.00.- CINE DE MADRUGADA



15.30.- GRAN PANTALLA TV:  
"Obsesión asesina"  
17.15.- BOOKER EL DETECTIVE  
18.10.- CINE ESPAÑOL:  
"A mí las mujeres ni fu ni fa"  
19.45.- SU MEDIA NARANJA  
20.30.- NOTICIAS  
21.00.- TELEUCUPON  
21.05.- MISTERIOS SIN RESOLVER  
21.30.- CINE:  
"Un grito en la oscuridad"  
00.00.- MESA DE REDACCION  
01.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
02.05.- CINE:  
"El tormento y el éxtasis"  
04.15.- CIERRE DE  
PROGRAMACION  
Y ESPACIOS  
PROMOCIONALES

**Mañana**

06.30.- AVANCE  
DE PROGRAMACION  
06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
07.00.- DESAYUNA CON ALEGRIA  
09.30.- ANTONELLA  
10.15.- MICAELA  
11.05.- CINE CORAZON:  
"Primer desengaño"  
12.55.- A FUERZA DE CARIÑO  
13.55.- LA RULETA  
DE LA FORTUNA  
14.25.- POBRE DIVORCIADO  
14.55.- LAS NOTICIAS  
15.30.- GRAN PANTALLA TV:  
"La querida"  
17.15.- BOOKER  
18.10.- CINE ESPAÑOL:  
"Tío, ¿de verdad vienen de París?"  
19.45.- SU MEDIA NARANJA  
20.30.- LAS NOTICIAS  
21.00.- TELEUCUPON  
21.05.- CINE CINCO ESTRELLAS:  
"La primera ametralladora del Oeste"  
23.00.- GRAN FIESTA  
01.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
01.30.- EROTISMO:  
"Atracción salvaje"  
03.15.- CINE:  
"Miedo azul"  
04.50.- CINE:  
"Azúcar y miel"



15.00.- SESION ESPECIAL V.O.  
17.08.- DOCUMENTAL: TRUCOS DE CINE  
17.38.- CINE: "Navy seals-comando especial"  
19.30.- FABULAS GEOMETRICAS  
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Taz-mania  
20.00.- AVANCE. REDACCION  
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20.30.- TELECOMEDIA: El trébol azul  
21.00.- TELECOMEDIA: Padres forzosos  
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21.30.- REDACCION. NOTICIAS  
21.54.- INFORMACION DEPORTIVA  
21.57.- PRIMER PLANO  
22.00.- ESTRENO CANAL +:  
"La venganza de los vikingos"  
23.44.- CINE: "Ricochet"  
01.22.- DOCUMENTAL  
02.20.- CINE: "Papá se muere ¿quién tiene  
la herencia?"  
03.50.- CIERRE

**Mañana**

08.05.- ABC WORLD NEWS  
08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Tic tac toons  
09.00.- VIDEOMINUTO  
09.52.- REDACCION. NOTICIAS  
10.00.- CINE: "Sombras y niebla"  
11.22.- CINE: "El círculo del poder"  
13.35.- LOS 40 PRINCIPALES  
14.00.- REDACCION. NOTICIAS  
14.05.- DIBUJOS ANIMADOS  
14.30.- TELECOMEDIA: Puente de Brooklyn  
15.00.- CINE: "El doctor"  
17.00.- CINE: "Demasiado corazón"  
18.36.- DOCUMENTAL NATURALEZA  
19.30.- FABULAS GEOMETRICAS  
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Dog City  
20.00.- AVANCE. REDACCION  
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES  
20.30.- PRIMER PLANO  
21.00.- TELESERIE: Padres forzosos  
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21.30.- REDACCION NOTICAS  
21.53.- INFORMACION DEPORTIVA  
22.00.- ESTRENO CANAL +: "Engañada"  
23.46.- CINE: "El último mohicano"  
01.33.- SESION ESPECIAL X  
02.55.- CINE: "Amor a una extraña"  
04.28.- CINE: "Destino divino"  
05.58.- CINE: "El largo día acaba"  
07.20.- DOCUMENTAL: RIO SECO



**TELEMADRID**

15.00.- ROSEANNE  
15.30.- CINE DE TARDE  
"Despedida de casada"  
17.05.- EL JUSTICIERO  
17.50.- PRIMEROS BESOS  
18.00.- LA BOLA DEL DRAGON  
18.30.- STARMAN  
19.30.- MADRID DIRECTO  
20.30.- TELENOTICIAS  
20.55.- EL TIEMPO  
21.00.- CINE. "Duelo con el diablo"  
22.20.- CINE: UNA DEL OESTE:  
"Diez foragidos"  
00.05.- EN LA CALLE  
01.35.- TELENOTICIAS  
01.40.- CINE. SALA DE MADRUGADA  
"Un ángel tuvo la culpa"  
03.15.- INFORMACION CULTURAL

**Mañana**

07.30.- A SABER  
09.00.- EN CLAVE VERDE  
09.30.- A SABER  
10.00.- AVANCE INFORMATIVO  
10.10.- MADRID DIRECTO  
11.10.- MAGNUM  
12.00.- LA BANDA  
13.00.- BELLEZA Y PODER  
14.00.- TELENOTICIAS MADRID  
14.30.- TELENOTICIAS  
14.55.- EL TIEMPO  
15.00.- ROSEANNE  
15.30.- CINE DE TARDE  
17.15.- STARMAN  
18.05.- EL JUSTICIERO  
19.00.- LA BOLA DEL DRAGON ZZ  
19.30.- MADRID DIRECTO  
20.30.- TELENOTICIAS  
20.55.- EL TIEMPO  
21.00.- MADRID DIRECTO  
21.30.- SUCEDIO EN MADRID  
23.45.- CINE DE NOCHE  
01.30.- CINE. SALA DE MADRUGADA  
03.00.- HOSPITAL  
04.00.- INFORMACION CULTURAL

GRAN PANTALLA

**"Con el arma a punto"  
de Gene Quintano**

ANDRES P. LLORENTE

Parodiar es tan fácil que normalmente cada película de éxito suele ser objeto, desde siempre, de una secuela en plan gracioso que aprovecha la risa fácil de un público cómodo para hacerse con unos dólares a cambio de ese poco de ingenio que permite una simulación tan obvia como por lo general estúpida.

Así pues, si este tipo de parodias ha existido siempre lo común es que estos subproductos nunca saliesen de esos circuitos secundarios que también existen en los Estados Unidos y que fuesen vistos únicamente por ese público equivalente al que en España sigue las parodias protagonizadas por Pajares, Esteso y compañía. Lo que ya se entiende menos es esta costumbre que ahora está tomando cuerpo de invadir nuestra cartelera con estos susodichos productos que se revelan intragables por espectadores con un mínimo de sentido crítico.

En fin, "Con el arma a punto" (National lampoon's loaded weapon 1, 1993) es la parodia que Gene Quintano ha realizado, a la manera de "Hot Shots" I y II, para ridiculizar y satirizar a costa de "Arma letal" principalmente porque a pesar de que Emilio Estévez, hermano de Charlie Sheen, el de los "Hot Shots", es la contrafigura de Mel Gibson y Samuel L. Jackson la de Danny Glover también se aprovecha aquí para "citar" sonadas escenas de "Instinto básico" o "El silencio de los corderos" e incluso de alguna serie televisiva.

En definitiva estamos ante un subproducto americano sólo apto para el consumo casero americano resuelto como una frenética sucesión de chistes que casi nunca tiene gracia (y menos si se desconoce el original parodiado), cuyo objetivo final no es otro que el de enriquecer a gentes que ni tienen escrúpulos ni tienen vergüenza.



15.00.- SERVICIO  
SEGOTEX  
19.30.- AVANCE  
INFORMATIVO  
19.35.- DIBUJOS  
ANIMADOS  
20.00.- ANIMALES  
DE COMPAÑIA  
20.30.- REDACCION 21  
21.00.- RADIO INFIERNO  
21.30.- PELICULA  
"Siga a ese coche"  
23.00.- REDACCION 21  
23.30.- SERVICIO  
SEGOTEX

**Mañana**

08.00.- SERVICIO  
SEGOTEX  
13.30.- AVANCE  
INFORMATIVO  
13.35.- REPORTAJE  
14.30.- REDACCION 21  
15.00.- SERVICIO  
SEGOTEX  
19.30.- AVANCE  
INFORMATIVO  
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS  
20.00.- HABANA MUSICAL  
20.30.- REDACCION 21.  
INFORMATIVO  
21.00.- REPORTAJE  
21.30.- PELICULA  
"Enseñar a un sinvergüenza"  
23.00.- REDACCION 21  
00.00.- SERVICIO  
SEGOTEX

**CARTELERA**

**MULTICINES MIRO**

**SALA 1**

A las 7,30 y 10,30:

**"El baile  
de las ánimas"**

ULTIMO DIA

**SALA 2**

A las 7,30 y 10,30:

**"La casa de los  
espíritus"**

SONIDO  
DOLBY STEREO

**SALA 3**

A las 7,30 y 10,30:

**"Con el arma  
a punto"**

ULTIMO DIA

**SALA ZULOAGA**

A las 7,45 y 10,45:

**"El niño león"**

ULTIMO DIA

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BURBUJAS

### UNA CORDOBESA, MISS ESPAÑA 1994

La representante de Andalucía Occidental, la cordobesa de 20 años Raquel Rodríguez Hidalgo, resultó elegida "Miss España" en una gala celebrada anoche en una sala de fiestas de Benidorm. "Miss Cataluña", Virginia Pareja, y "Miss Costa Gallega", Laura Marina Vicente, fueron elegidas damas de honor. Las aspirantes a "Miss España" realizaron tres pases, uno en traje regional, otro en bañador y el último en traje de noche, ante un jurado presidido por el director de ABC, Luis M<sup>o</sup> Ansón, y del que formaban parte, además, el cantante Jose Manuel Soto, la jamaicana Lisa Jana (Miss Mundo 1993), Sebastián Palomo Linares y su mujer Marina Danko y Concha Márquez Piquer.

### CUENCA QUIERE SER "PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD"

El alcalde de Cuenca, José Manuel Martínez Cenzano, ha enviado una carta al director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragoza, en la que le pide que ese organismo declare el casco histórico de la capital conquense y sus hoces como "Patrimonio de la Humanidad". Según Cenzano, la petición formal para que se inicien los trámites para la citada declaración ya se ha enviado a Mayor Zaragoza. De prosperar la solicitud, Cuenca se unirá a las 81 ciudades de todo el mundo que ya han sido declaradas "Patrimonio de la Humanidad", entre las que están las españolas Avila, Segovia, Salamanca, Toledo, Santiago de Compostela y Cáceres.

### ■ VISTO Y NO VISTO



**MASTIN BLANCO BUSCA...**— Desde que el hombre aceptó al perro como su mejor amigo se han sucedido situaciones excepcionales. El mastín, al que Madrigal dedicó un artículo, busca a su compañero perdido. Tampoco ha encontrado el apoyo municipal que, con la instalación de los contenedores de basura, se las huele y se las desea para encontrar algo que llevarse a la boca y mitigar el hambre canina que sólo la generosidad de algún bocadillo turista piensa: "él también lo haría".— (Foto: F. Peñalosa).

### ■ MISCELANEA

Destacó el contenido humano de los trabajos galardonados

## El Rey entregó los premios internacionales de periodismo

El Rey Juan Carlos expresó ayer su interés por el contenido humano de los trabajos galardonados con los premios internacionales de periodismo Rey de España, al entregarlos a los cinco profesionales que los han recibido este año.

Madrid (Efe).— En un acto celebrado en el Palacio de la Zarzuela, Don Juan Carlos hizo entrega de las estatuillas de los premios a los españoles Javier Sáenz y Miguel Angel Nieto, el colombiano Wbeimar Muñoz Ceballos, el brasileño Pisco del Gaiso, y la portuguesa María Augusta Silva. Los cinco fueron premiados el pasado mes de noviembre con estos galardones que concede anualmente la agencia Efe y la Secretaría de Estado de Cooperación, cuyos

responsables, Alfonso S. Palomares y José Luis Dicenta, asistieron también a la entrega de los premios.

Durante la audiencia, el Rey escuchó con atención las explicaciones que cada uno de los premiados le dio sobre el contenido de sus respectivos trabajos y mostró especial interés por las condiciones de vida en Latinoamérica que la mayoría de ellos reflejan. Al entregar el premio al periodista Miguel A. Nieto, galardonado en la modalidad de

Radio por un programa con motivo de la muerte de Don Juan de Borbón, el Rey dijo que lo había seguido con atención y le había encantado y emocionado. También tuvo palabras elogiosas para el periodista de TVE Javier Sáenz, premiado por un reportaje sobre la ciudad de Medellín, y al que hizo preguntas sobre las condiciones de vida en la ciudad colombiana.

Ante el Rey tomó la palabra el secretario de Estado para la Cooperación Internacional e Iberoamérica, José Luis Dicenta, quien destacó la importancia de la palabra y las diferentes lenguas como vínculo entre los países hispano-luso hablantes.

● Los Verdes de Castilla y León hicieron ayer un llamamiento a la población para que el día 27 haga una huelga de consumo, con medidas como no usar el coche, no ver la televisión y dedicar el día "a pasear y a charlar con la familia y los amigos, a ser felices en definitiva como alternativa al consumo". Además de anunciar su apoyo a la huelga general, esta asociación opina que las medidas adoptadas por el Gobierno en materia de empleo "son una brutal agresión para el conjunto de los sectores más débiles de la sociedad". Consideran que el hecho de que un ciudadano de 25 años cobre el 60% del salario mínimo interprofesional y un diputado o alcalde cobre 40 veces más, "no se resiste al menor análisis de justicia distributiva, atenta al orden público y quiebra el Estado democrático y social de derecho, rompiendo el contrato social". Estas medidas "invitan al capital especulativo a saquear los recursos naturales mediante la importación de industrias contaminantes y peligrosas, servidas por semi-esclavos, para mayor explotación y gloria del Bundesbank".

● El cantautor siciliano Franco Battiato es de los que piensan que el "Demonio existe y hay pruebas de ello" aunque "no me lo imagino con cuernos", afirma en unas declaraciones publicadas ayer en la prensa italiana. Battiato confiesa además que en el pasado cayó bajo el influjo de "una música absolutamente diabólica". "Yo creo en el Bien y en el Mal, y en la contraposición entre estas fuerzas. El Diablo se manifiesta en la ferocidad sutil de la política, en la guerra, en la carrera al poder; pero lo más grave —señala— es la falta de amor por la vida".

### FRUTOS DE FRUTOS

### MADRIGAL



## El ganador del premio Gil de Biedma recibirá un millón de pesetas

A.S.

La dotación total del IV Premio de Poesía "Gil de Biedma" asciende a dos millones de pesetas, recibiendo un millón el autor de la obra seleccionada.

La Diputación Provincial de Segovia ha hecho públicas las bases que regirán la cuarta edición de este concurso internacional de poesía en lengua castellana.

El otro millón de pesetas de que está dotado el premio se repartirá en dos accesits cada uno, concedidos por el Ayuntamiento de Segovia y la Junta, a través de la Consejería de Cultura.

El plazo de admisión de trabajos finalizará el 31 de marzo de 1994, teniendo que ser presentados en la Secretaría General de la Corporación Provincial.

Los trabajos deberán tener un mínimo de 700 versos, siendo el tema libre y teniendo que ser presentado por quintuplicado.

El autor premiado conservará la propiedad intelectual de su libro, percibiendo los derechos correspondientes de la primera edición en la Colección Visor, con el abono del premio respectivo y la entrega de 100 ejemplares.

La presidencia del jurado estará presidido por el presidente de la Diputación, dando fe de las actuaciones del jurado el jefe del Servicio del Área de Cultura, que actuará con voz pero sin voto. El fallo de este jurado tendrá lugar en el mes de junio, designándose en dicho mes la fecha para el entrega del premio que se efectuará en el transcurso de un acto público, en Segovia.

En la portada de los libros presentados al premio, se hará constar el título de la obra, acompañando a los mismos un sobre cerrado, que deberá contener los datos del autor.

Los trabajos que no se premien no serán devueltos y serán destruidos a los diez días siguientes al fallo del jurado. Fallo que será inapelable y que será adoptado por mayoría simple de entre los miembros del jurado.

## SAN ILDEFONSO

Félix Montes reconoce que difícilmente será admitido

# El alcalde recurre el auto que le obliga a readjudicar las casas de La Pradera

El alcalde de La Granja ha vuelto a recurrir en súplica el auto que le obliga a readjudicar las 50 viviendas de La Pradera de Navalhorno, aunque reconoce que difícilmente será admitido, por lo que a nivel de Alcaldía se han comenzado los trabajos con técnicos y abogados del Ayuntamiento para ver cómo puede ejecutarse la sentencia.

J.C.M.R.

Según el edil socialista Félix Montes, al que en días pasados los recurrentes han hecho responsable del fiel cumplimiento de la sentencia, el recurso de súplica, del que conocerá la misma Sala del TSJ que le recurrió para que cumpliera la sentencia firme, el gobierno municipal socialista no entra a poner en entredicho el contenido de una sentencia pues respeta su decisión, sino que únicamente le vuelve a poner en conocimiento que existen otros tres procedimientos pendientes ante el Tribunal Supremo y que podrían traer fallos contradictorios con la ya firme, por lo que entiende que la ejecución de ésta acarrearía convulsión social en La Pradera.

Sin embargo, Montes entiende, como le han sugerido sus abogados, que difícilmente un Tribunal que por tres veces consecutivas en menos de un año le ha repetido lo mismo dará marcha atrás y por ello, según dice, a nivel de Alcaldía se han comenzado diversos trabajos con técnicos y abogados del Ayuntamiento para ver "por dónde puede cumplirse la sentencia". En este sentido el

primer edil socialista de San Ildefonso recalca que la iniciativa para cumplir con la sentencia no parte del Ayuntamiento sino de los tribunales a los que él, como autoridad que es, debe obediencia, aunque matiza que la adjudicación real, no la administrativa, sólo el tiempo dirá cuando se hará, pues es más probable la existencia de recursos y nuevos conflictos para el expediente administrativo que suponga la readjudicación.

### Vecinos

Preguntado por su postura frente a los vecinos que ocupan ahora las viviendas, Montes afirmó que el problema de las viviendas de La Pradera no es sólo un problema de ellos, del alcalde o del resto de grupos políticos del Ayuntamiento, y en este sentido espera que el tema no se politice, sino de todo el municipio, concluyendo que nadie, y él menos, puede respaldar una actuación ilegal —refiriéndose a la adjudicación de octubre de 1988 bajo un Ayuntamiento de color distinto al actual— y que él, como alcalde, sólo tiene como meta cumplir lo que los tribunales le obligan, pero intentando bus-



Juan Ayllón y Félix Montes, durante un pleno.

A.S.

car soluciones que para los ediles socialistas pasan por las reparcelaciones de La Pradera, liberando suelo municipal en esa zona, aunque afirma que difícilmente el Ayuntamiento podrá construir directamente vivienda pública, aunque sí liberar suelo.

### Panfletos

Respecto a las diversas series de pintadas y panfletos que en meses pasados aparecieron contra él y diversos concejales de La Granja haciendo divesas afirmaciones injuriosas contra los ediles por su gestión en las viviendas, Félix Montes dice que él no con-

siente y no consentirá este tipo de situaciones y exige todo el respeto, incluso a través de las Fuerzas de Seguridad del Estado, matizando que "cuando se acude a panfletos, pintadas y a cartas anónimas debe de estar-se muy lejos de llevar la razón".

Además concluye que no es de recibo que el Ayuntamiento tenga que pagar desde el punto de vista económico, social y político algo que no ha hecho, en relación a la adjudicación, por lo que en su momento se podría plantear exigir responsabilidades contra quien dio lugar a los actos de la adjudicación.

## Aprobadas las bases para cubrir la plaza de interventor

J.C.M.R.

El Ayuntamiento del Real Sitio acaba de aprobar las bases que regirán el concurso para cubrir la plaza de interventor de fondos.

El puesto de interventor, que aparece reservado a funcionarios de Administración Local con habilitación de ca-

rácter nacional, viene estando vacante en el Ayuntamiento desde hace años, a pesar de que en el pasado llegó a convocarse por el Ministerio para las Administraciones Públicas.

Ahora, de nuevo, vuelve a salir a concurso la plaza y por este motivo el Consistorio de La Granja aprobó tres bases

específicas para valorar los méritos que manifiesten los funcionarios que opten a esta plaza. De esta forma, además de las bases generales, el Tribunal de valoración que estará formado por miembros del Ayuntamiento y su secretario tendrá en cuenta datos como los servicios prestados en intervención y tesorería

en pueblos en cuyo término exista un elevado porcentaje en propiedades de titularidad estatal, que hayan sido declarados Conjuntos Histórico-Artísticos o que tengan constituidas fundaciones o patronatos municipales, circunstancias todas ellas que concurren en La Granja de San Ildefonso.

# "Mi madre creía que un Skoda era un perro esquimal."



Financiación especial: 9'9% T.A.E.

Skoda Pick-Up: desde 815.000 ptas.

Ejemplo de financiación: Skoda Pick-Up. PVP: 815.000 Ptas.  
Entrada: 200.000 Ptas. 1º año: 14 cuotas/año de 8.900 Ptas.  
3 años restantes: 14 cuotas/año de 15.041 Ptas.

(PVP recomendado, transporte e impuestos incluidos).

Sistema de Financiación Skoda Credit a través de Fiseat, válido hasta el 31-1-94.



Grupo Volkswagen

Concesionario Oficial: SERVICIOS TÉCNICOS DEL AUTOMOVIL. Siete Picos, 18. Segovia. Tel.: 42 45 00.

## LAS CALZADAS ROMANAS DE COCA (I)



Un tramo de la calzada romana a la salida de Coca, camino de Albeceia, conocida como el atajo.

NARCISO PASCUAL

Tras la villanía cometida por Lúculo la comarca fue repoblada por Escipión

## La villa fue un importante nudo de comunicaciones en la época romana

Coca era una ciudad opulenta y fronte- riza por la zona Sureste con el pueblo de los arevacos; la línea de separación entre

ambos pueblos creemos que iba desde Aguilafuente, a Roda de Eresma y Sanchi- drián. Por el lado Sur tenían los vacceos

dentro de sí a Arévalo, que les separaba de Peñaranda de Bracamonte con los Ve- tones y de Avila con los Carpetanos.

NARCISO PASCUAL MESA

Arévalo significa ciudad que se hermana con trigo (alos); lo cual nos apunta ya que la actividad predominante de nuestras tierras era el cultivo de los cereales, simultaneado también con la ganadería, pues tenían fama de buenos jinetes.

La explotación de la tierra se llevaba a cabo de forma colectiva como significativamente detalla el historiador Apiano. Esta riqueza fue la que atrajo la avaricia de Lúculo; pero la ciudad de Coca no era rica en oro y plata como él pensaba, sino en pan, sagos y carne.

Algunos autores han dudado de que en Coca existieran 20.000 caucenses. El investigador alemán Schulten afirmó que la capacidad de la ciudad era inferior, pero el dato aportado por los historiadores romanos no quiere decir que tuviera 20.000 habitantes, sino que tras sus sólidas murallas se habían refugiado todos los moradores de las cercanías y la comarca era rica y densamente poblada.

Tras la villanía cometida por Lúculo, Coca será repoblada por Escipión volviendo a adquirir su primitivo esplendor. Esto se verá traducido en que Coca constituirá un importante nudo de comunicaciones.

El itinerario de Antonino era una especie de Nomenclator que nos daba el nombre de las ciudades por donde pasaba una calzada, con las distancias expresadas en millas romanas (1.478,5 metros). Los ingenieros romanos seguían en la medida de lo posible tramos absolutamente rec-

tos, pero en los trayectos interprovinciales de largo recorrido, el trazado seguía a veces algunas inflexiones por necesidades estratégicas de avituallamiento militar y renuevo de tropas. Esta causa ha llevado a los estudiosos de calzadas a numerosos errores.

Un ejemplo típico de esto es la calzada que nos ocupa. Esta calzada al llegar a Tiedra (Albocela) experimenta una inflexión hacia el Oeste en dirección a Montealegre (Amayobriga), para llegado a Simancas hacerlo hacia el Este y alcanzar Nivaria, actual Medina del Campo, desde allí la calzada se encaminará hacia Coca por un

trazado que los pastores conocían bien.

### De Coca a Nivaria

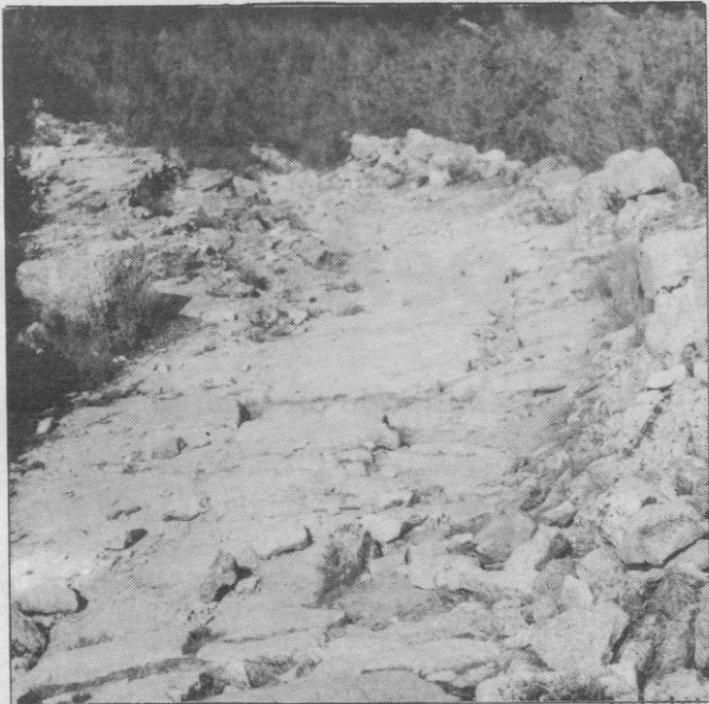
López de Ossorio nos refiere en la página 31 de su "Memorial Histórico", de cómo en 1590 queriendo aderezar la pared del claustro del convento de San Benito cavando en ella unos oficiales descubrieron un arco y en él un entierro, en el cual estaba un caballero embalsamado con gran mortaja de paño y buriel y una espada desnuda junto a él; con un pergamino en el cual estaban unas letras latinas que decían: que el sepultado se llamaba D. Alonso de Estepa, nacido en esta ciudad llamada Sarabria,

descendiente de la noble generación de los godos, pero estaba en un latín tan mal formado que apenas se podía leer y tan bárbaro que se sacó la verdad de él con alguna elegancia. Creo que este hecho viene a confirmar no que estamos ante Sarabria como pareció interpretar Ossorio en aquel pergamino carcomido de letras deslustradas sino ante la ciudad de Navaria o Nivaria.

Por tanto los árabes no borrarón el nombre de Nivaria sino que ejercitarón una verdadera traducción, anteponiendo la palabra Medina (ciudad) tal y como lo era pues Iria en el lenguaje vacceo significaba: ciudad y Nava: campo es decir que Nivaria y Medina del Campo significan una misma cosa.

Nebrija y luego Covarrubias dicen: "Hispaniae vocant navas camporun areas planas, arboribusque purgatas, que tamen habent in circuitu silvas dumetaque fruticosa". Traducido viene a decir que los españoles llaman navas a zonas llanas de campos, libres de árboles pero sin embargo están rodeadas de bosques y contienen plantas herbáceas. No obstante la primera interpretación que hizo Nebrija fue la de "campo llano".

Los que pacientemente quieren recorrer esta calzada deben fijarse en el hasta ahora callado puente romano de Medina, que habla de su origen, y verán aunque con dificultad, como por el cuartel les dirigirá a la carretera de Moraleja, La Zarza, de La Zarza a la casa de la Cabaña y de allí al río Adaja donde se encuentran residuos del primitivo puente romano.



Vista de la calzada que va de Valdevacas a Pedraza (Albeceia).

NARCISO PASCUAL

## La matanza de Lúculo

N.P.

Aquí la calzada se pierde un poco, dejaba a la izquierda la ermita de San Pelayo pasa entre Bocigas y Almenara, se cruza con la calzada que iba de Valladolid (Mancellun) a Aogustóbriga (desp. de Talavera la Vieja). Pasa por Fuente de Santa Cruz y por el camino de Coca entra por el puente de abajo del cementerio.

La calzada de Coca a Segovia salía por la puerta de la villa en dirección a Segovia. Es importante señalar cómo las puertas de las murallas se configuran en torno a la salida o entrada de las calzadas. Por el llamado camino de Coca llegaba a Migueláñez que era la "oia" (población antes de llegar a una ciudad y vinculada a ella), de Coca seguía y más adelante empalmaba con la carretera de Armuña. Armuña como Fuente de Santa Cruz, constituía una pequeña Statio, es decir un lugar donde se paraba a beber y descansar. El arroyo Cالدillas nace de un gran manantial de aguas termales calientes por lo que es posible hubiera algunas termas. A la altura de la ermita de Pinillos se desvía de la carretera para ir al puente viejo de Añe, toma el nombre de camino real hasta juntarse con la carretera de Hontanares, pasa por el puente romano de los Lavaderos y entra en Segovia por la Fuencisla.

De Coca a Simancas se va cruzando el Voltoya por el puente del cementerio donde sin duda hubo otro puente romano pues es la salida primitiva de la ciudad. El puente chico obedece a una salida más moderna, el proyecto y el dovelaje del arco superior son absolutamente romanos. El arco inferior apuntado está claramente rehecho en la Edad Media. La calzada toma dirección Villeguillo y siguiendo el margen izquierdo del Eresma llega a Valviadero, con el nombre de cañada de gallegos pasa por Hornillos y llega hasta el Suroeste de la ermita de Sieteiglesias en la confluencia de los dos ríos, atraviesa el Adaja por un nuevo puente romano ya descrito por Blázquez y Delgado de Aguilera; a dos Km. al norte de Valdestillas cruza el Eresma y se junta con la calzada que viene de Nivaria por Puente Duero, para luego alcanzar Simancas.

De allí la calzada iba a Montealegre con quienes los caucenses habían establecido un pacto o tessera de hospitalidad. Este pacto tiene su origen en la ayuda prestada a los caucenses que pudieron escapar de la matanza de Luculo.

El resto, cerca de 1.200, son "charcas grandes", según Francisco Jambrina

## Medio Ambiente sólo incluirá 118 zonas húmedas en el Catálogo de zonas protegidas

La Consejería de Medio Ambiente sólo incluirá 118 de las más de 1.300 zonas húmedas de la región localizadas por sus técnicos durante la elaboración del Catálogo presentado hoy por su titular, Francisco Jambrina. En el caso de la provincia de Segovia con 25 humedales que abarcan sólo 139 hectáreas, es decir, un 7,8 por ciento de la superficie catalogada

Valladolid. (Ical).— El consejero explicó que "hay mucho charco grande que no merece la pena" para justificar el desinterés de su departamento por cerca de 1.200 espacios.

"A pesar de todo —continuó Jambrina— este catálogo está abierto a la entrada de aquellos espacios que merezcan la pena". El 39,5 de estos espacios tienen un origen glaciario —49 espacios—, el 31 por ciento son esteparias —36— y el 24 por ciento son tectónicas —26—.

El 90 por ciento de estos espacios pertenecen a la cuenca del Duero que "ya ha informado positivamente lo que nos garantiza la protección por encima de las actuaciones en materia hidrográfica" señaló Jambrina.

Sin embargo, grupos ecologistas como la Sociedad Española de Ornitología (SEO)—los conservacionistas que más se han dedicado al estudio de estos habitats— han denunciado los peligros de desaparición de áreas tras la aplicación del Plan Hidrológico Nacional.

El 70 por ciento de las reservas de flora y fauna y 18 de las 31 especies animales declaradas en peligro de extinción dependen del mantenimiento de estos habitats. El jefe del Servicio de Vida Natural y responsable del informe, Jose María Azcárate, explicó que "sólo

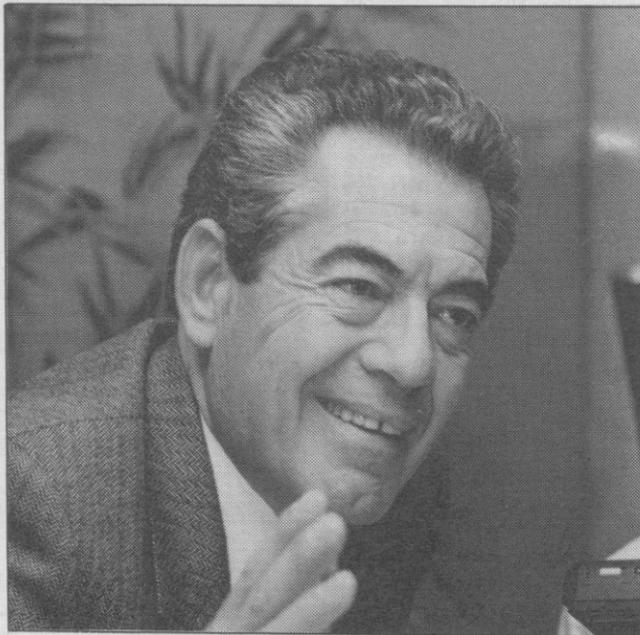
hemos incluido aquellos espacios que se encuentran en buen estado de conservación por lo que no hemos planteado la recuperación de los que están en mal estado".

### Colaboración

Una de las incógnitas de este Catálogo será el papel que estén dispuestos a jugar los ayuntamientos, responsables en muchos casos de la desecación de lagunas por la utilización para riego agrícola. "Creemos que los ayuntamientos están dispuestos a colaborar y para ello vamos a ofrecer la máxima ayuda e información" destacó Jambrina

Tanto municipios como ecologistas y particulares podrán presentar alegaciones al Catálogo hasta el 25 de enero. A partir de esta fecha, Medio Ambiente deberá estudiar todos las quejas y dudas que se presenten antes de iniciar los decretos de protección.

Jambrina no concretó el tipo de figura que garantizará el mantenimiento de estos humedales pero admitió que "serán de un carácter inferior al de la red de espacios naturales". Medio Ambiente tampoco se ha marcado plazos, aunque desde sectores ecologistas se ha recordado el retraso que sufren los Planes de Ordenación de los Recursos Naturales.



Francisco Jambrina, consejero de Medio Ambiente.

ARCHIVO

Las citadas medidas afectarán no sólo al área húmeda en sí sino que se extenderán en un perímetro de 50 metros, distancia que se considera necesaria para el mantenimiento de los canales de entrada de irrigación de estas zonas.

La creación del Catálogo de Zonas Húmedas de Interés Especial responde al desarrollo de la Ley de Espacios Naturales de 1991. Entre los elementos de protección figurará la prohibición de la desecación, efectuar vertidos y la acumulación de residuos.

Las provincias de Zamora y Palencia se reparte el 65 por ciento de las zonas a proteger en toda Castilla y León, que asciende a un total de 1.773 hectáreas. La inclusión del

lago de Sanabria sitúa en terreno zamorano el 45 por ciento de los humedales catalogados por la Junta —803 hectáreas—.

La recuperada laguna de La Nava en Palencia eleva sus habitats al 19,5 por ciento—345 hectáreas—. El resto de provincias ven reducido su presencia por debajo del 10 por ciento. El caso más evidente de "microclimas" es el de Segovia que tiene el mayor número de humedales —25— y sólo alcanza el 7,8 del total.

Más del 70 por ciento de estas zonas tienen superficies inferiores a las 10 hectáreas, mientras que apenas el 3 por ciento supera las 50, lo que da idea de los reducidos tamaños y los equilibrios necesarios para mantenerlas "vivas".

## El Juez ordena el desalojo de la sede de la UCL en un plazo de 15 días

León. (Ical).— La ejecutiva en funciones de la Unión de Campesinos Leoneses (UCL), presidida por Gerardo García Machado, deberá abandonar la sede del sindicato en un plazo de quince días, según una orden judicial, para que tome posesión del inmueble su nuevo propietario, la entidad financiera Caja España, que la adquirió en subasta pública el pasado 14 de marzo por 53 millones de pesetas.

La sede de la UCL estaba peritada oficialmente en más de 106 millones de pesetas y salió a subasta pública el 31 de octubre de 1992 a instancias del Banco Pastor para hacer frente a un crédito de 37 millones de la cooperativa de la UCL, la Sociedad Agraria de Transformación Asociación Comarcal de Campesinos Leoneses (SAT-Accal), la que el sindicato agrario avalaba un crédito del que se dejaron de pagar quince millones de pesetas.

La ejecución del desahucio de la UCL constituye un revés más para los partidarios de Gerardo García Machado, a quienes el Supremo ha retirado las siglas del sindicato.

García Machado ha formado la Unión de Remolacheros de León para poder finalizar la presente campaña azucarera, se cumple así una de las decisiones adoptadas en la asamblea celebrada el día 9 de enero por los partidarios del ex presidente, quienes anunciaron también una campaña de recogida de firmas para forzar al sector liderado por Matías Llorente a convocar una asamblea general en la que se decida el futuro de la UCL.

## La Junta aprueba el Plan de Ordenamiento de Recursos Naturales de Picos de Europa

Valladolid. (Ical).—La Consejería de Medio Ambiente ha redactado ya el Decreto por el que se aprueba definitivamente el Plan de Ordenación de Recursos Naturales (PORN) de Picos de Europa, tal y como establece el artículo 22 de la Ley 8/1991, que obliga a aprobar este plan antes de la declaración de un espacio natural protegido. El Decreto será aprobado hoy en la reunión semanal del Consejo de Gobierno.

Esta normativa supondrá el límite legal para cualquier otro instrumento de ordenación territorial o física, de forma que en tanto no se declare el Parque Regional de Picos que se propone, toda autorización, licencia o concesión de actividad privada o pública que afecte al suelo no urbanizable de su ámbito territorial, así como la aprobación del planeamiento urbanístico, requerirá informe previo favorable de la Consejería.

La Ley de Espacios Naturales indica que "el ámbito de los

PORN no tiene necesariamente que coincidir con el del espacio natural protegido, y se determinará con un criterio físico y socioeconómico de manera que queden recogidas en el instrumento todas las influencias significativas que le puedan afectar".

El ámbito de aplicación del Plan se extiende sobre trece términos municipales de la provincia de León. En el valle del Porma afecta íntegramente al término de Reyero, y parcialmente a los de Puebla de Lillo y Boñar.

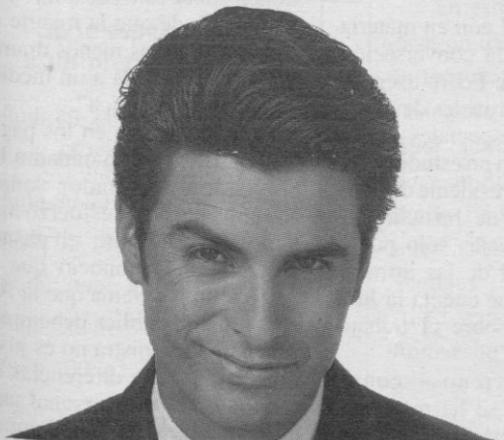
En los valles de la cabecera del Esla incluye en su totalidad los municipios de Acebedo, Maraña, Burón, Riaño, Pedrosa del Rey y Boca de Huérgano, y parcialmente al de Crémenes, en su mitad norte y el término de Prioro.

Por último, en la vertiente cantábrica se extiende al término de Oseja de Sajambre y parcialmente al de Posada de Valdeón, excluido el Parque Nacional de Covadonga.

PONGANOSLO  
DIFÍCIL.

EN MULTIOPTICAS  
SE LO PONEMOS FACIL.

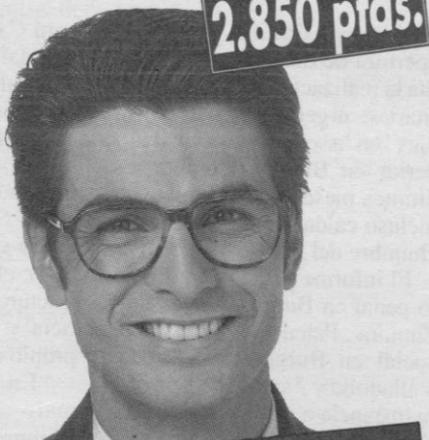
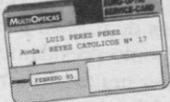
2.850 ptas.



"BUSCO UNAS GAFAS DE DISEÑO EXCLUSIVO CON UNA CALIDAD EXCELENTE"  
Los modelos Sara y Berto exclusivos de MULTIOPTICAS.

"ADEMAS EXIJO GARANTIA"  
La tarjeta de garantía MULTIOPTICAS en más de 300 Opticas en toda España, y 3.000 en Europa.

"Y POR SUPUESTO, BUEN PRECIO"  
Sólo 2.850 ptas.



Optica **damián**  
MULTIOPTICAS

Avda. de Portugal, 33  
Avda. de José Antonio, 18 - AVILA  
Avda. Fernández Ladreda, 28 - SEGOVIA

## Los mineros silicóticos cumplen una semana de encierro

León. (Ical).— Dieciséis mineros enfermos de silicosis cumplirán hoy una semana de encierro en el Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) de León para protestar por el traspaso de 22 trabajadores a la empresa "Antracitas de Gaiztarro" acordado junto a 400 trabajadores de la cuenca Fabero-Sil, por suponer una cuantiosa pérdida económica en sus salarios.

Los servicios jurídicos del INSS estudian la posibilidad de que los 22 silicóticos puedan conservar el plus que cobraban en sus anteriores empresas ("Antracitas de Marrón" y "Combustibles de Fabero") y que equivale a la diferencia de salario —en algunos casos alcanza las 100.000 pesetas— entre el puesto de trabajo que ocupaban antes de padecer la enfermedad y el que desempeñan en la actualidad.

Esta medida de protesta es el único escollo pendiente en el largo proceso de solución del problema de la cuenca de Fabero-Sil, donde 400 trabajadores corren el riesgo de quedarse en la calle hasta que se decida su absorción por la empresa "Antracitas de Gaiztarro" siempre que se garantice una producción anual de 800 toneladas de carbón por trabajador.

## Condenado a 15 años de cárcel el vilador disfrazado de "tortuja ninja"

Salamanca. (Ical).— La Audiencia Nacional de Salamanca ha condenado a 15 años de cárcel al joven de 20 años Isaac Rodríguez Requejo por un delito de violación, con la agravante de despoblado, contra una súbdita francesa, según la sentencia hecha pública, que también obliga a indemnizar a la víctima con un millón de pesetas.

El acusado ha sido absuelto por un delito de rapto del que fue acusado tanto por el Ministerio Fiscal como por la acusación particular durante la vista oral que se celebró la pasada semana.

Los hechos ocurrieron el domingo de Carnaval del pasado año cuando la víctima se disponía a entrar en el ascensor de su casa y fue atacada por Rodríguez Requejo, quien, disfrazado de "tortuga ninja", intentó violarla. Al no conseguirlo, la condujo a un edificio en construcción situado junto a la plaza de toros de La Glorieta y allí la obligó a practicarle una felación. La joven simuló que se desmayaba y entonces su agresor huyó.

La Policía encontró en el lugar de los hechos una caperuza del disfraz —del que sólo se habían vendido dos ejemplares en Salamanca, uno de ellos sin caperuza—. Isaac Rodríguez declaró a la Policía que había perdido la caperuza del disfraz.

Pide que se recojan las propuestas de los colectivos afectados

## El CES recomienda el consenso parlamentario para la Ley de Cajas

El informe del Consejo Económico y Social sobre el anteproyecto de reforma de Ley de Cajas en la región recomienda que en la tramitación parlamentaria del proyecto se busque el mayor consenso posible entre los grupos políticos representados en la Cámara, a la vez que se trate de recoger las propuestas de los colectivos afectados.

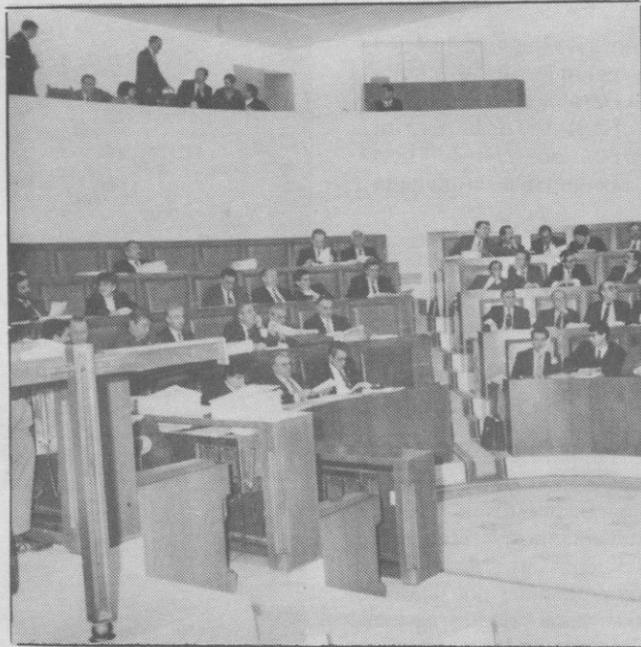
Valladolid. (Ical).— El informe fue remitido ayer por la tarde a la Consejería de Economía y Hacienda.

En el informe se pide que cada uno de los grupos representados en los órganos de gobierno de las cajas limiten su actuación a la elección del propio grupo y no interfieran en los procesos electorales de los demás.

El CES se declara contrario a la pretensión de los sindicatos de permitir que los comités de empresa de las cajas estén representados en los órganos directivos de las entidades de ahorro, por considerar que los comités representan intereses contrarios y diferentes.

Otra de las recomendaciones del CES sobre el anteproyecto de reforma de la Ley de Cajas se refiere a las entidades de interés general representadas en los órganos de gobierno, a las que se debe exigir la misma profesionalidad y eficacia que se busca en las Cajas.

Sobre la participación de las Cortes regionales en los órganos de gobierno de las cajas el CES propone que se razone el porcentaje asignando a cada grupo y que se defina el sistema de elección, sin olvidar en todo caso el principio de



Todos los grupos aprobaron en 1990 el anteproyecto de reforma.

proporcionalidad para dar entrada al mayor número posible de grupos.

El informe recoge asimismo una aportación de CECALE para que se establezca un régimen de incompatibilidades que afecte a los cargos públicos y a las personas de confianza en cualquiera de las administraciones públicas, con el fin de que se garanticen los intereses de los impositores.

### Politización

Respecto a la modificación sustancial de los porcentajes de representación de los órganos de gobierno, el vicepresidente del CES y representante de CC.OO., Julio Montero, ha manifestado que "se trata de una reordenación que no está suficientemente justificada".

Según declaraciones de Julio Montero a la agencia Ical,

el informe de la comisión permanente es fruto de "un debate duro, fuerte y constructivo, donde se han mantenido posturas enfrentadas. Se trata de un informe más crítico que el anterior ya que el proyecto legislativo lo merece. Hemos llegado a un alto grado de acuerdo en el mantenimiento de una posición crítica respecto al contenido del nuevo proyecto de reforma de la Ley de Cajas".

Tanto empresarios como sindicatos, se han manifestado en contra de la politización que implica el nuevo proyecto de reforma de la Ley de Cajas de la Comunidad, que fue remitido al CES por la Junta por vía de urgencia el pasado día 5 de enero. A continuación, la Junta deberá remitir el dictamen a las Cortes regionales para iniciar el trámite parlamentario.

## El presidente del TSJ afirma que la crisis retrasará la apertura de nuevos juzgados

Valladolid. (Ical).— El presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, José Luis de Pedro Mimbreno, admitió ayer que las restricciones y la crisis económica retrasarán las previsiones de apertura de nuevos organismos judiciales en Castilla y León.

El máximo representante de la judicatura en la región mostró su confianza en que esta demora "no se prolongue más allá de 1994".

De Pedro Mimbreno se entrevistó durante 40 minutos con el presidente de la Junta, Juan José Lucas. Su visita a la sede del Ejecutivo autonómico se enmarca en la ronda de reuniones previas al traspaso de competencias en materia de Gerencia de Justicia —medios materiales— que deberían llegar a la Comunidad Autónoma a lo largo de este año. El último informe del Consejo General del Poder Judicial soli-

citaba para Castilla y León la apertura de diez juzgados y pedía la realización de obras "prioritarias, urgentes e indispensables" en la sede del Tribunal Superior en Burgos. Durante los últimos meses se han producido incluso caídas de parte de la techumbre del inmueble.

El informe pedía juzgados de lo penal en Burgos, Valladolid, Zamora, Palencia y León, de lo social en Burgos, Ponferrada, Valladolid y Zamora y de primera instancia e instrucción en Soría. Asimismo destacaba la necesidad de crear dos nuevas plazas de magistrado en la Audiencia de León. En este sentido, la entrevista entre los titulares de los poderes Ejecutivo y Judicial en la Comunidad sirvió para que Lucas asumiera el compromiso de ayudar económicamente cuando la lleguen a su Gobierno las transferencias.

Precisamente el papel que ju-

gará Castilla y León en materia judicial centró la conversación entre ambos. De Pedro aseguró que "las transferencias de Justicia, dadas sus especiales características, exigen un estudio muy detallado". El presidente del Tribunal Superior de Justicia recordó que la Junta "sólo podrá tener el control de las infraestructuras con que cuenta la Justicia y nunca sobre el trabajo propio del juez".

"En este terreno —continuó— la Junta se ha mostrado siempre dispuesta a colaborar pero mientras no tenga funciones aunque su voluntad sea muy positiva no podemos avanzar". De Pedro Mimbreno, que cumplirá a finales de mes su primer aniversario como presidente, se ha quejado en multitud de ocasiones de la falta de medios materiales y humanos con que cuenta la justicia en Castilla y León.

## La asistencia sanitaria estará garantizada el día 27, según Amador

Burgos. (Efe).— La ministra de Sanidad, María Angeles Amador, aseguró ayer en Burgos que se podrá garantizar, durante la huelga general del próximo 27 de enero, la atención en todos los centros hospitalarios de España mediante la aplicación de los servicios mínimos.

Amador calificó la huelga convocada por los sindicatos como "inútil y muy perjudicial para el país, porque se convoca contra la reforma laboral, que ya está decidida". En opinión de la ministra, la convocatoria de la huelga no puede justificarse en forzar al Gobierno a negociar "porque la vía del diálogo no se ha cerrado nunca", aseguró.

Angeles Amador anunció también que su departamento rebajará en dos o tres puntos el margen de beneficio de las farmacias como medida para reducir el gasto sanitario. Según explicó, actualmente las farmacias tienen un beneficio sobre cada medicamento, independiente de su precio, del 29,9 por ciento, por lo que este margen debe modificarse y revisarse para que España no siga siendo el segundo país de Europa, después de Grecia, con el margen farmacéutico más alto. La ministra añadió que es necesario que las farmacias tengan garantizada su viabilidad económica, pero al mismo tiempo deben colaborar para reducir el gasto sanitario.

### Denuncias

María Angeles Amador mostró su preocupación por el incremento de las denuncias contra los médicos de la sanidad pública, porque, aseguró, "no se puede garantizar resultados de curación en todos los casos". Para Amador esta situación es "injusta para los médicos" y busca, en muchos casos, la responsabilidad económica del Estado, lo que plantea al sistema sanitario problemas muy serios, aseguró. Amador hizo un llamamiento a los ciudadanos para que reflexionen sobre esta cuestión "y se den cuenta de que la muerte de un familiar no es menos dramática si se demanda a un médico de la sanidad pública".

Sobre el retraso en los pagos del Ministerio de Sanidad a los proveedores, Amador señaló que se ha hecho un esfuerzo muy importante durante el pasado año, aunque reconoció que se trata de un problema que la Administración pública debe resolver. Para la ministra no es justificable que haya diferencias retributivas entre el personal sanitario en función de la Comunidad Autónoma donde prestan sus servicios, aunque se trata de un problema de difícil solución porque no depende sólo de la voluntad del Ministerio, manifestó.

La ministra acudió a Burgos para inaugurar, en el Hospital General Yagüe, el Programa de Doctorado que impartirá la Facultad de Medicina de Valladolid.

JP Morgan no decidirá nada hasta conocer el informe del banco

## Las cajas no prevén contribuir al saneamiento de Banesto

El presidente de la Confederación de Cajas de Ahorro (CECA), Braulio Medel, asegura que nadie ha pedido a estas entidades que contribuyan al saneamiento de Banesto, pero señaló que, en cualquier caso, la banca dispone para ello de su propio fondo de garantía, distinto al de las instituciones de ahorro.

Madrid (Efe).— Medel afirmó que la contribución directa de las Cajas de Ahorro al reflojamiento de Banesto es una hipótesis "no prevista" hasta el momento por estas entidades, ya que, según él, no se les ha planteado "ni desde dentro ni desde fuera" de su propio sector. Además, subrayó que la banca dispone de su propio fondo de garantía para respaldar a los depositantes de las entidades bancarias, cuyas funciones no pueden ser asumidas por el fondo existente para las cajas, según establece la propia normativa que los regula.

El presidente de la CECA señaló que la única propuesta recibida hasta ahora en este sector sobre Banesto fue la petición del

Banco de España de que contribuyeran a la línea abierta en favor de la entidad intervenida en el mercado interbancario por el conjunto del sistema financiero, cuya cuantía es de 90.000 millones de pesetas. Las cajas participan actualmente junto a los bancos en la línea crediticia abierta en el interbancario para Banesto, pero Medel consideró "una temeridad" aventurarse a precisar el plazo durante el que se prolongará su contribución.

Sobre la posibilidad de que alguna Caja siga los pasos de Banesto, el máximo responsable de la CECA aseguró, tajante, que todas las cajas españolas son plenamente solventes y subrayó que, "en el horizonte inmedia-

to", no existe peligro de que una entidad de ahorros pueda entrar en quiebra o en suspensión de pagos.

Por otro lado, JP Morgan no tomará ninguna decisión sobre su posición en Banesto hasta que el nuevo consejo de administración del banco emita un informe definitivo sobre cuál es la situación de la entidad y qué medidas propone. "Como es lógico, no podemos asumir ninguna posición hasta que oigamos lo que el consejo nos tenga que proponer", explicó Richard Mahony, portavoz oficial del banco estadounidense. Respecto a las informaciones publicadas en la prensa española sobre cuál va a ser la postura de JP Morgan ante las decisiones del nuevo consejo presidido por Alfredo Sáenz, Mahony optó por no hacer comentarios y aseguró que no es política de su banco "especular sobre rumores sin fundamento".



Luis Carlos Croissier conversa con Angel Martínez San Juan.

## La CNMV no detectó ventas masivas de las acciones de ex consejeros de Banesto

Madrid (Efe).— El presidente de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, Luis Carlos Croissier, negó ayer que se hayan detectado ventas masivas de acciones de Banesto por parte de ex consejeros y anunció la apertura de diligencias previas para esclarecer los indicios de uso de información privilegiada. Croissier, que intervino ante la comisión de Economía del Congreso, presidida por Angel Martínez San Juan, para explicar la actuación de la CNMV ante la crisis de Banesto, aseguró que este organismo "obró como era debido", tanto en la suspensión de la cotización como en el registro del folleto informativo de la última ampliación de capital de la entidad.

El responsable de la CNMV, que pese a detallar todas las operaciones realizadas el 27 y 28 de diciembre no identificó a ninguno de los vendedores o compradores de títulos, afirmó que ni el día de la intervención por parte del Banco de España, ni en sesiones previas se ha detectado que ex consejeros del banco o de la Corporación se desprendieran masivamente de sus acciones. Explicó que la decisión de suspender la cotización se adoptó una vez que la caída del valor en Bolsa y el elevado volumen de negocio hicieron "saltar las alarmas" utilizadas por la CNMV para seguir los mercados, al tiempo que se extendieron los rumores sobre una posible intervención.

### Aclaraciones

Ante estos datos, Croissier "requirió" del entonces presidente de Banesto una aclaración sobre la existencia de cualquier hecho relevante que pudiera afectar a la cotización del valor. Mario Conde negó cualquier anomalía. Después, el presiden-

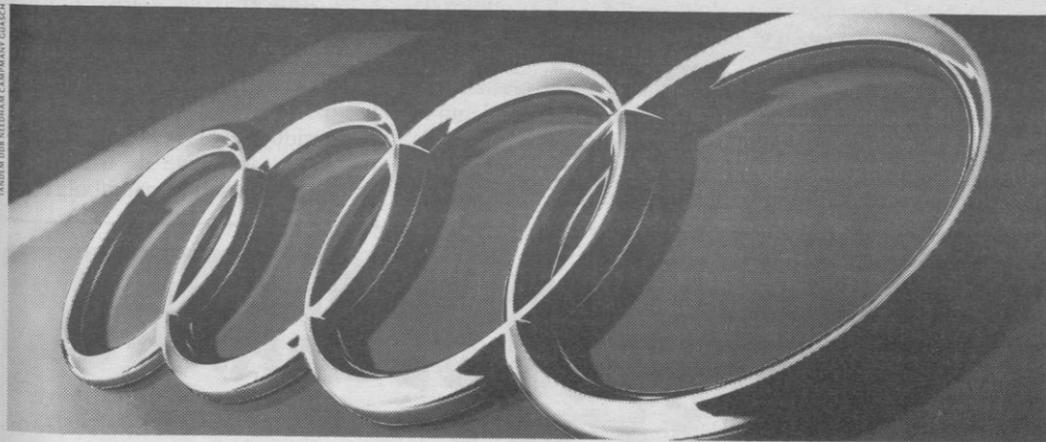
te de la CNMV acudió al Banco de España, donde el gobernador Luis Angel Rojo le confirmó que en ese momento el consejo ejecutivo estudiaba la intervención de Banesto, lo que originó la inmediata suspensión del valor.

Mientras tanto, la CNMV detectó que una empresa instrumental de Banesto, Sociedad Española del Mercurio, estaba comprando títulos del banco para mantener en torno a las 2.000 pesetas el valor de las acciones, que habían llegado a caer ese día un 10,5%. La única referencia directa a personas próximas al anterior equipo gestor de Banesto, la centró en una venta de entre 20.000 y 40.000 acciones efectuada por una "persona emparentada con un ex consejero de la Corporación".

Croissier desveló que los nuevos gestores de Banesto han comunicado a la CNMV un nivel de autocartera del 3,85 por ciento, frente al anterior 3,59 por ciento, declarado antes de la ampliación de capital, aunque precisó que los actuales directivos continúan investigando la posibilidad de que esta cifra se eleve por encima del máximo permitido del 5 por ciento.

En los turnos de preguntas, PP e IU coincidieron en proponer que el Parlamento promueva una iniciativa para reforzar el sistema de vigilancia y prevención de las crisis bancarias, mientras que Coalición Canaria sugirió la creación de una comisión de investigación para analizar la crisis de Banesto. El diputado socialista Juan Pedro Hernández Moltó consideró la actuación de la CNMV como "impecable e inevitable", mientras que para Javier Albistur, del Grupo Mixto, este organismo "ha actuado al final" cuando podía haber adoptado alguna medida en el mes de octubre.

## Audi le presenta sus nuevos precios para el '93.



### Serie especial Audi '93 a un precio excepcional\*.

Audi 80 2.0	2.910.000 pts
Audi 80 2.3	3.610.000 pts
Audi 80 2.6	3.795.000 pts
Audi 80 1.9 TDI	3.240.000 pts
Audi Coupé 2.3	3.850.000 pts
Audi Coupé 2.6	4.215.000 pts
Audi 100 2.3	3.950.000 pts
Audi 100 2.6	4.270.000 pts
Audi 100 2.8	4.957.000 pts
Audi 100 2.5 TDI	4.645.000 pts

En estos momentos tiene una ocasión única. La de acceder a toda la tecnología de un Audi a precios realmente excepcionales. Entre un Audi fabricado en Diciembre del 93 y un Audi fabricado en Enero del 94 no sólo hay un mes de diferencia. Hay un gran número de ventajas y descuentos de los que usted se puede beneficiar. Aproveche esta oportunidad de ponerse a los mandos de un Audi totalmente equipado a un precio irrepetible.

Serie especial Audi '93. En su concesionario Audi.

Audi.  
A la vanguardia de la técnica.



Red de Concesionarios Audi

\*PVP recomendado (IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos). Oferta válida para vehículos en stock en Península y Baleares.

Intelectuales y artistas manifestaron ayer su total apoyo a la convocatoria

## Saracíbar: "Si hay violencia el 27-E será por parte del Gobierno y los empresarios"

El secretario de Organización de UGT, Antón Saracíbar, afirmó hoy en Santiago de Compostela que si hay violencia en la jornada de huelga general convocada para el 27 de enero, "la introducirán los empresarios y el Gobierno a través del Ministerio del Interior".

Santiago de Compostela (Efe).— Antón Saracíbar, coordinador del comité de huelga de UGT a nivel estatal, visita hoy Galicia para explicar los motivos de la convocatoria del 27 de enero en algunas asambleas de delegados de este sindicato. Saracíbar también afirmó, en rueda de prensa, que "es una aberración democrática enfrentar al Parlamento con los sindicatos, porque si aquel tiene legitimidad política, nosotros tenemos legitimidad social". Además, denunció que el Gobierno "está tentado de utilizar unos servicios mínimos abusivos para boicotear la huelga".

El secretario de Organización de UGT manifestó que "si el Gobierno quiere saber quién apoya las medidas de reforma del mercado de trabajo, puede convocar una consulta popular". Saracíbar explicó que la huelga es sindical y no política y que "ha sido provocada por el Ejecutivo y los empresarios y nosotros tuvimos que convocarla para defender el trabajo y la solidaridad". Declaró que "el movimiento sindical nunca ha tenido tantas razones para convocar movilizaciones como las que estos momentos" y añadió que "es falso que no hayamos presentado alternativas".

El dirigente de UGT expuso que "no es lícito pedir sacrificios a los trabajadores cuando

se extiende la cultura del pelotazo y del dinero fácil" y "es injusto que se sigan achacando a los salarios y a la rigidez del mercado de trabajo los males de nuestra economía". El secretario de Organización de UGT se mostró convencido de que un éxito de la huelga obligará a cambiar la política económica del Ejecutivo, que según él, va a destruir cerca de cien mil empleos este año.

Por otra parte, el pleno del Congreso en que se debatirán las enmiendas a la totalidad presentadas a los proyectos de ley de reforma laboral comenzó minutos después de las diez de esta mañana con la presencia del presidente del Gobierno, Felipe González. La sesión se inició con la intervención del diputado de IU Ricardo Peralta para defender la enmienda a la totalidad del texto del Gobierno presentada por su grupo parlamentario. Además de IU, ha presentado enmienda a la totalidad el Grupo de Coalición Canaria.

### Apoyo intelectual

El secretario general de UGT, Nicolas Redondo, destacó la paradoja de que las leyes del Gobierno socialista sean "el sueño dorado de los empresarios y la pesadilla de los trabajadores". Así lo expresó en la presentación ayer junto al secretario general de CC OO, Antonio Gutiérrez, del mani-



El director de cine Bardem en el acto de la escuela J. Besteiro.

fiesto de apoyo de profesionales, intelectuales y artistas a la huelga general del 27 de enero.

El documento firmado por más de 500 personas relacionadas con el mundo de la cultura rechaza la reforma del mercado laboral. "que inducirá a la destrucción de empleo y agudizará la dualidad social", pide "consenso social" para la misma y "una reorientación de la política económica en la dirección del empleo y la solidaridad". Algunos de los firmantes

acudieron ayer a la escuela Julián Besteiro donde Carlos González, que representaba al colectivo de "Artistas por la paz", dio lectura al informe. El director de cine Juan Antonio Bardem, que aportó el respaldo unánime de la asamblea de directores y realizadores de audiovisuales, dijo que ningún ciudadano puede permanecer neutral ante el llamamiento al paro general para frenar la agresión que representa la reforma laboral.

## BREVES

El presidente del PP, José M<sup>a</sup> Aznar, afirmó anoche en un acto público en Alcalá de Guadaíra (Sevilla) que su partido no se va a dedicar a "tensionar la vida española ni a dejar que otros la tensionen, porque los ciudadanos demandan seguridad y tranquilidad". El líder del PP criticó al Gobierno y afirmó que "o Felipe González cambia su política o nuestro país no sale adelante", y que dedica más esfuerzo a los problemas internos del PSOE que a gobernar.

Los portavoces de HB, Floren Aoz y Jon Idígoras, que se entrevistaron recientemente en Santo Domingo con el dirigente de ETA Eugenio Etxebeste "Antxon", consideraron ayer en Bilbao que es difícil que se produzca una tregua de la banda armada. Idígoras afirmó que "en una situación tan difícil, hablar de tregua es como hablar de pajaritos y flores" y dijo que para que se paralice la actividad terrorista es necesario que "haya una interlocución y la voluntad de buscar vías de diálogo".

El alcalde de Ferrol y diputado Manuel Couce dijo ayer que el secretario de Organización del PSOE, Txiqui Benegas, anuló las dos asambleas locales celebradas en Ferrol por separado el pasado fin de semana.

Los varones deberán someterse a las pruebas de paternidad que ordenen los juzgados en los procesos de filiación —salvo casos excepcionales— porque dichas pruebas no vulneran ningún derecho fundamental, según una sentencia del Tribunal Constitucional conocida ayer.

El sargento primero Juan Carlos Heredia Martínez, integrante del batallón de cascos azules españoles destacado en Bosnia-Herzegovina, será repatriado hoy a España tras resultar herido ayer al volcar un blindado en un accidente de tráfico. El sargento tiene la mandíbula rota.

## Garzón afirma que la Ley de Prevención del Blanqueo de Capitales es insuficiente

Madrid (Efe).— El delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas, Baltasar Garzón, afirmó ayer que la Ley para la Prevención del Blanqueo de Capitales, aprobada el pasado mes de diciembre, es "necesaria" pero no "suficiente" y que su eficacia dependerá de la colaboración de las entidades financieras. Baltasar Garzón hizo estas manifestaciones durante un coloquio sobre "Prevención de Blanqueo de Capitales" celebrado ayer por la tarde y organizado por el Instituto de Fomento Empresarial, en el que también resaltó que la citada ley "inicia una etapa en la que el Estado se ha dotado por fin de un instrumento" para luchar contra este tipo de delincuencia.

El delegado del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas aseguró que dicha ley "no tendrá ninguna eficacia si no cuenta con la colaboración de las

entidades financieras" y añadió que esta colaboración debe ser "espontánea y exigida por sistema legal para que funcione". Tras indicar que el texto "no es suficiente", Garzón explicó que el Gobierno prepara en la actualidad un anteproyecto de reglamento que desarrolle y concrete algunos de sus aspectos para obtener una "legislación compacta" contra el blanqueo de dinero, que en su mayor parte procede del narcotráfico.

### Menos operaciones

En el coloquio también participaron el juez de la Audiencia Nacional Carlos Bueren; el jefe de la Fiscalía Antidroga, Enrique Abad; el secretario general de la Asociación Española de Banca Privada, Manuel Torres Rojas; el número dos de la DEA —agencia estadounidense de lucha contra la droga—, Ricardo Saldaña y el comisario general



Baltasar Garzón, entre en el fiscal especial antidroga, Enrique Abad, (izq.) y Ricardo Saldaña, a la derecha.

de la Policía Judicial, Manuel Reverte.

Mientras Bueren expuso sus dudas sobre la reciente ley, el secretario general de la AEB recalcó que las entidades bancarias no están teniendo problemas en su aplicación, e indicó que su organización ha detectado un "paulatino" incremento del nú-

mero de operaciones financieras que no se realizan por falta de identificación o porque son sospechosas de relacionarse con el narcotráfico.

En este sentido, Manuel Torres Rojas aseguró que "cuando se lleven a cabo todos los mecanismos previstos en la ley, España será uno de los países más

impermeables al blanqueo de dinero negro".

Por su parte, tanto el comisario general de Policía Judicial como el representante de la DEA coincidieron en destacar que la lucha contra el blanqueo de dinero es "la clave" para acabar con las grandes organizaciones de tráfico de estupefacientes.

El Kremlin desmiente que Yeltsin hubiese llegado ayer a un acuerdo con Chernomirdin

## Continúan las dificultades para la formación de un nuevo Gobierno en Rusia

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, afronta graves dificultades para llegar a un acuerdo con su primer ministro, Victor Chernomirdin, sobre la formación del nuevo gabinete en una muestra más que elocuente de la sorda lucha de poder que se desarrolla en el Kremlin.

Moscú (Efe).— El jefe de la cancillería personal de Yeltsin, a quien la prensa denomina como el nuevo "cerebro gris" de la política rusa, Victor Iliushin, desmintió hoy, jueves, que el presidente ruso hubiese llegado a un acuerdo con Chernomirdin sobre la composición del gobierno.

"El presidente aún no ha tomado una decisión definitiva. Esta mañana (Yeltsin) continuará las consultas y se espera que en el transcurso del día anuncie su decisión final", dijo Iliushin en declaraciones a la agencia independiente Interfax.

El consejero de Yeltsin criticó

acidamente al portavoz del gobierno, Valentin Sergueiev, por su "apresuramiento poco ético" al anunciar que el "número uno" del Kremlin había pactado con el primer ministro la composición del gabinete.

### Condiciones de Fiodorov

Sergueiev había declarado anoche que Chernomirdin y Yeltsin habían llegado a un acuerdo sobre la formación del gobierno.

El portavoz gubernamental

adelantó incluso que permanecería en el gabinete el ministro de Finanzas, el radical Boris Fiodorov, quien había puesto una serie de condiciones para continuar al frente de su cartera, como las renuncias del viceprimer ministro Alexandr Zaveriujá y del presidente del Banco Central, Victor Gueraschenko.

Según la versión del representante del gobierno, tanto Zaveriujá como Gueraschenko también seguirán ocupando sus cargos.

## Mueren 70 personas por el frío en Estados Unidos

Washington (Efe).— Al menos 70 personas han muerto ya por el frío en Estados Unidos, principalmente en el noreste, muchas de ellas a causa de ataques cardíacos, y la situación energética obligó a cancelar muchas actividades en Washington y amplias zonas cercanas.

La grave situación debida a temperaturas de hasta menos 20 grados, en el centro y este del país desde el viernes pasado, han obligado a suspender casi todas las actividades en la capital (un millón de habitantes) y muchas zonas próximas.

La alcaldesa capitalina, Sharon Pratt Kelly, declaró el "estado de emergencia" en Washington, y anunció que podría usar sus poderes especiales para obligar al cierre de todos los comercios a fin de conservar energía.

Por otra parte, el presidente, ofreció ayer una masiva ayuda a los más de 20.000 damnificados del terremoto del lunes pasado en el valle de San Fernando, norte de Los Angeles (California).

En un cabildo abierto con las autoridades y numerosos vecinos de las áreas afectadas por el seísmo, de magnitud 6,6 en la escala de Richter, que causó la muerte a 45 personas y daños según los primeros cálculos superiores a los 30.000 millones de dólares, Bill Clinton asumió la gravedad de la situación.

## La negociación sobre Gaza y Jericó puede durar meses

Jerusalén (Efe).— En contra de lo previsto, y en medio de una sorda guerra de nervios, las negociaciones para la retirada israelí de Gaza y Jericó y la autonomía palestina "pueden llevar meses", según el ministro de Asuntos Exteriores israelí, Simón Peres.

Las negociaciones, que prosiguen hoy, jueves, en el balneario egipcio de Taba, se hallan estancadas por divergencias acerca del control de los pasos fronterizos en la futura zona autónoma de Jericó. "Podemos tener que esperar meses hasta llegar a un acuerdo", declaró el ministro israelí, que este sábado celebrará en Oslo una reunión con el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yaser Arafat, en la que participará también el secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher.

En declaraciones a la televisión noruega, el líder palestino advirtió que "la paciencia de mi pueblo se agota", y acusó al Gobierno de Isaac Rabin de "torpedear" las negociaciones. Fuentes de la delegación israelí en Taba dijeron a la prensa local que será necesaria la intervención de Arafat y del primer ministro Rabin para desbloquear las negociaciones.

## NUEVO ACCORD 2.3 SR



Piense en usted. Y rodéese de las medidas de seguridad que desea al conducir. Como la nueva generación de Airbag y ABS que hemos desarrollado e instalado en el Accord 2.3 SR para convertirlo en una de las berlinas más seguras.

O como la carrocería monocasco con estructuras de de-

formación programada y barras laterales de seguridad que, más que protegér, acorazan su habitáculo.

Piense en usted y en los suyos. Y exija el confort que sólo podrá obtener con la suspensión de Doble

### Gama Honda Accord:

2.0i S	131 CV	2.735.000 pts.
2.0i LS	131 CV	3.045.000 pts.
2.0i LS Aut.	131 CV	3.420.000 pts.
2.3i SR	158 CV	3.730.000 pts.

Precios finales recomendados. IVA, transporte e imp. matric. incluidos.

Brazo Oscilante y una hermética insonorización, con un amplio maletero y el completo equipamiento del Honda

Accord 2.3 SR, que incluye, por ejemplo, aire acondicionado, dirección asistida y techo solar eléctrico.

Y aún así no se conforme. Exija también el derecho

a disfrutar conduciendo un motor como el del Accord 2.3 SR, con doble árbol de

levas, 4 válvulas por cilindro, Inyección Multipunto PGM-FI

y nada menos que 158 CV, único en el mundo con una aleación de aluminio y fibra de carbono. Piense en usted y conduzca el Honda Accord 2.3 SR.

Nosotros lo hemos hecho pensando en usted. Ante todo.

**Durante este mes, la Red de Concesionarios**

**Oficiales Honda amplía la garantía a 4 años en toda la gama de automóviles Honda.**

# Usted primero.



**Autotécnica** Pº Ezequiel González, 32. Tel. 44 54 42. SEGOVIA

Lubricante recomendado 



Serbios y croatas sellan con una declaración su alianza frente a los musulmanes

## Los aliados, dispuestos a la retirada de sus tropas destacadas en Bosnia

El Gobierno del Reino Unido, junto con Francia, España y Canadá, está dispuesto para una retirada de sus fuerzas destacadas en misión de paz en Bosnia a la vista de los escasos éxitos conseguidos, asegura hoy, jueves, el periódico londinense "The Guardian".

Londres (Efe).— Las informaciones de este matutino coinciden con el viaje que hoy comienza el ministro británico de Asuntos Exteriores, Douglas Hurd, a la zona en conflicto para conocer de primera mano la opinión de las fuerzas británicas en operaciones humanitarias bajo el mando de la ONU.

El "Foreign Office" indicó que durante este viaje, en el que Hurd pretende viajar al campamento británico que hay en la localidad bosnia de Vitez, no hay que esperar ninguna respuesta definitiva.

"El viaje pretende ver lo que están haciendo nuestros soldados y tomar el pulso de la situación de forma previa a futuras decisiones importantes", explicó una fuente del Ministerio británico.

Según "The Guardian", el Gobierno británico está decidido a retirar sus fuerzas de la zona siempre que los demás países aliados involucrados en estas tareas humanitarias lleguen a la misma decisión.

En opinión de expertos de la ONU, la labor humanitaria de las fuerzas aliadas es mínima, ante los continuos obstáculos creados por las facciones en conflicto.



El ministro de Exteriores croata estrecha la mano del presidente serbio, Milosevic.

TELEFOTO EFE

En otra información sobre Bosnia, el periódico londinense "The Daily Telegraph" informa de un documento conseguido en el Parlamento Europeo, que solicita que el mediador comunitario para la paz en los Balcanes, lord David Owen, sea sustituido ante sus escasos progresos para resolver el conflicto, e diálogo el próximo 10 de febrero en Ginebra.

### Relaciones

Mientras, los dirigentes serbios y croatas hablaron ayer de un "fracaso parcial" en las negociaciones celebradas en Ginebra, ya que sendas partes

suscribieron a través de los ministros de Exteriores de Croacia, Mate Granic, y de la nueva Yugoslavia (Serbia y Montenegro), Vladislav Jovanovic una declaración conjunta que marca el inicio del proceso de normalización de las relaciones entre Zagreb y Belgrado.

El documento fue negociado en Ginebra al margen de las negociaciones de paz sobre Bosnia-Herzegovina que se han desarrollado estos días.

En el documento, Croacia y la República Federal de Yugoslavia, "acuerdan comenzar el proceso de normalización de sus relaciones".

Como primer paso en esa dirección, decidieron abrir representaciones oficiales de los dos gobiernos en Zagreb y en Belgrado la Oficina de la República de Croacia en Belgrado y la Oficina de la República Federal de Yugoslavia en Zagreb", se añade en la declaración conjunta. Los gobiernos de la República de Croacia y de la República Federal de Yugoslavia facilitarán todos medios técnicos y de otro tipo necesarios para el funcionamiento de dichas Oficinas, que comenzará a ser operativo a partir del próximo 15 de febrero de 1994, según se resalta el documento.

## SEDENA advierte de nuevos ataques zapatistas

México DF (Efe).— La Secretaría de la Defensa Nacional (SEDENA) advirtió ayer que los rebeldes del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) planean atacar tres poblados del estado de Chiapas.

"Se tiene conocimiento de que en las próximas 24 horas, grupos transgresores planean realizar ataques armados contra las poblaciones de Yajalón, Sabanillas y Venustiano Carranza", dijo la SEDENA en su comunicado 22 sobre el conflicto de Chiapas.

Las Fuerzas Armadas mantienen un alto el fuego unilateral ordenado por el presidente de México, Carlos Salinas de Gortari, desde el 12 de enero pasado, y desde entonces sólo efectúa tareas de vigilancia en varias poblaciones de Chiapas.

Los combates, que dejaron extraoficialmente más de 200 muertos, cesaron el mismo día del alto el fuego del Ejército y desde entonces no se ha informado de nuevos enfrentamientos.

El conflicto en Chiapas estalló el pasado uno de enero cuando el EZLN tomó violentamente cuatro poblaciones de Chiapas, estado del sureste de México, y actualmente se mantiene atrincherado en la comunidad de Guadalupe Tepeyac, cerca de la frontera con Guatemala.

La SEDENA dijo en su comunicado de prensa que había recibido denuncias de que "un grupo de 20 individuos armados que se cubrían el rostro" robaron el pasado 17 de enero numerosas cabezas de ganado en una finca rural entre los poblados de Coapilla y Coapilla.

## Berlusconi da un ultimátum a sus posibles aliados para cubrir el hueco dejado por la DC

Roma (Efe).— El magnate italiano de la televisión privada Silvio Berlusconi dio ayer un ultimátum a sus posibles aliados políticos: "en esta semana —dijo— se debe llegar a un acuerdo concreto. Después de estos cinco días sacaré las conclusiones y decidiré si entro directamente en política".

En una esperada rueda de prensa, celebrada en su villa de Arcore, Berlusconi, que se ha presentado ante los italianos como la "tabla de salvación" del polo moderado y el único capaz de cubrir el hueco dejado por la desaparecida Democracia Cristiana, manifestó que los tiempos "apremian".

Berlusconi, de 57 años, impulsor de un movimiento político llamado "Forza Italia", hizo una lista de sus posibles aliados para las elecciones generales anticipadas convocadas para el 27 y 28 de marzo próximo: la radical y federalista Liga Norte, el Centro Cristiano Democrático,

federalista europeo Marco Pannella, el Pacto para Italia del reformista Mario Segni y el recién nacido Partido Popular Italiano (PPI).

El Centro Cristiano Democrático nació el martes de una escisión de la Democracia Cristiana, la cual, también ese mismo día pasó a llamarse PPI.

El empresario hizo especial hincapié en Mino Martinazzoli (líder del PPI) y Segni, "que deben decir si se adhieren o no al polo liberal-democrático, si no es así —reiteró— me veré obligado a entrar directamente en política". "Ha llegado el tiempo de saber si estas fuerzas (el PPI y el Pacto de Segni) están dispuestas o no", subrayó Berlusconi, dando por hecho que con las otras el acuerdo es factible.

### Candidatura de Segni

Silvio Berlusconi dijo que no tiene prejuicio alguno a una eventual candidatura de Segni a la presidencia del Gobierno y dio a entender que si el PPI, la

Liga Norte y Segni llegaron a un acuerdo, él y su Forza Italia no saltarían a la arena política.

Sin embargo, Mino Martinazzoli, líder del PPI, ya ha anunciado que no pactará con la Liga Norte, aunque vería con buenos ojos un acuerdo con Segni.

En medio de todo esto, el líder ex comunista Achille Occhetto sorprendió ayer al invitar al PPI a pactar con las fuerzas progresistas la gobernación del país.

Berlusconi evitó mencionar como posible socio de coalición al neofascista Movimiento Social Italiano (MSI).

El dueño de los tres canales de televisión privada más importantes de Italia respaldó al líder de los neofascistas, Gianfranco Fini, como candidato a la alcaldía de Roma, frente al aspirante de la izquierda, que fue el que ganó.

El empresario justificó su "prisa" alegando que en los últimos días se han producido hechos muy importantes en Italia.

## El Gobierno argelino anuncia la liberación de integristas

Argel (Efe).— La decisión de excarcelar a los últimos internados en los campos de "detención administrativa" situados en el desierto argelino, anunciada ayer por el Ministerio del Interior, pretende relajar el ambiente político y favorecer el diálogo nacional, que se encuentra estancado.

Esta decisión se aplica a los últimos "internados" en dos centros, "In Meguel" y "Ued Namús": un millar de personas detenidas desde febrero 1992, mientras otras 8.000, que fueron detenidas al mismo tiempo, están ya en libertad.

El Ministerio decidió también levantar "todos los arrestos domiciliarios", lo que afecta a un número indeterminado de militantes o simpatizantes integristas.

A menos de una semana de la celebración de la Conferencia Nacional de Concordia, estas "medidas de apaciguamiento" se decretan tres días después de la intervención del ministro de De-

fensa, Liamín Zerual, en la televisión argelina.

Zerual reiteró que el Ejército argelino no pretende respaldar a ningún bando, pero que no permanecerá neutral ante el hundimiento del país en la grave crisis que le azota.

Estas liberaciones y la intervención de Zerual son los acontecimientos más importantes que suceden en la vida política nacional en vísperas de la celebración de una Conferencia que debe instaurar un nuevo período de transición, antes de la reanudación del proceso electoral.

Los partidos políticos que participaron en las consultas llevadas a cabo por una Comisión de Diálogo Nacional (CDN), integrada por tres altos cargos del Ejército, dejaron planear la amenaza de un boicoteo a la Conferencia. El ilegalizado Frente Islámico de Salvación (FIS) expresó su rechazo a cualquier diálogo con "la junta militar en el poder", y llamó a sus militantes a proseguir el Yihad (guerra santa).